

UNOLD®

Kaffeevollautomat Luca



Bedienungsanleitung

**Instructions for use | Notice d'utilisation
Gebruiksaanwijzing | Instrukcja obsługi**

Modell 28830

INHALTSVERZEICHNIS**Bedienungsanleitung Modell 28830**

Technische Daten	6
Symbolerklärung	6
Sicherheitshinweise	6
Erklärung der Tasten	10
Erklärung des Displays	11
Vor dem ersten Gebrauch.....	11
Leitungen spülen	13
Bedienung	14
Einstellen der Menge von Kaffee und heißem Wasser.....	17
Einstellen des Mahlgrads.....	17
Modus einstellen	18
Reinigung und Wartung	19
Entkalken	21
Leitungen entleeren	22
Fehler beheben	22
Garantiebestimmungen	25
Entsorgung / Umweltschutz	25
Service-Adressen	26
Informationen für den Fachhandel.....	26

Instructions for use Model 28830

Technical data.....	27
Explanation of symbols.....	27
For your safety.....	27
Explanation of the buttons.....	30
Explanation of the display	31
Before first use.....	31
Rinsing the appliance	33
Operation.....	34
Setting the coffee and hot water quantity	36

Setting the grind coarseness	37
Setting the mode	37
Cleaning and maintenance	39
Descaling.....	41
Draining the water lines.....	42
Troubleshooting	42
Guarantee Conditions.....	44
Waste Disposal / Environmental Protection	44
Service	26

Notice d'utilisation modèle 28830

Caractéristiques techniques.....	45
Explication des symboles.....	45
Pour votre sécurité.....	45
Explication des touches.....	49
Explication de l'écran.....	50
Avant la première utilisation	51
Rincer l'appareil	52
Utilisation	53
Régler la quantité de café et d'eau chaude	55
Réglage du degré de mouture	56
Régler le mode	56
Nettoyage et entretien.....	58
Détartrage.....	60
Vider les conduites	60
Solutionner les problèmes	61
Conditions de Garantie.....	63
Traitement des déchets / Protection de l'environnement.....	63
Service	26

INHALTSVERZEICHNIS**Gebruiksaanwijzing model 28830**

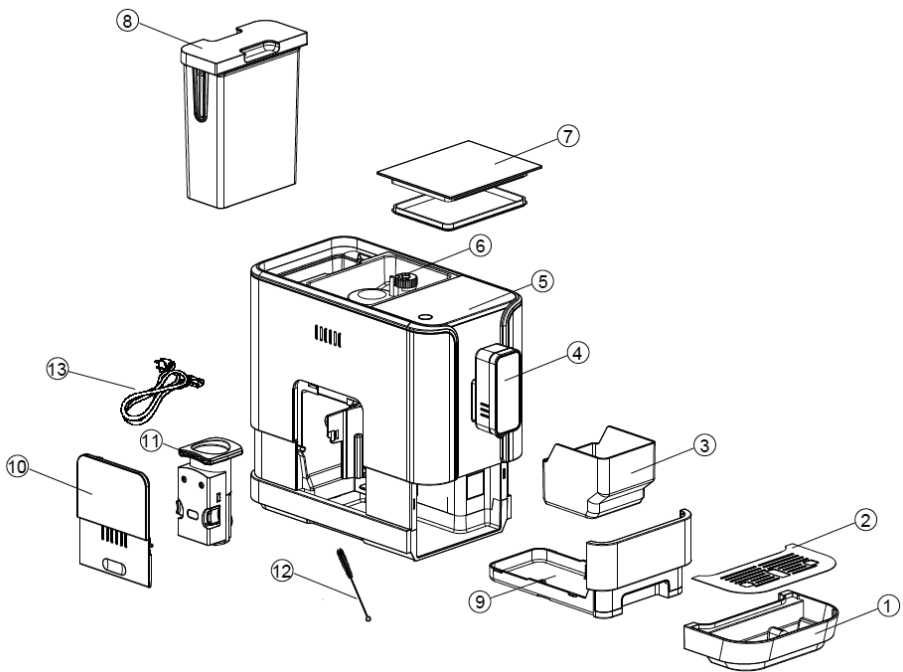
Technische gegevens.....	64
Verklaring van de symbolen.....	64
Voor uw veiligheid.....	64
Verklaring van de knoppen.....	68
Uitleg van het display	68
Vóór het eerste gebruik.....	69
Apparaat spoelen.....	70
Bediening.....	71
De hoeveelheid koffie en heet water aanpassen.....	73
De maalgraad instellen.....	74
Modus instellen.....	74
Reiniging en onderhoud	75
Ontkalken	77
Leidingen legen.....	78
Storingen verhelpen.....	79
Garantievoorwaarden.....	81
Verwijderen van afval/ Milieubescherming	81
Service	26

Instrukcja obsługi Model 28830

Dane techniczne.....	82
Objaśnienie symboli.....	82
Dla własnego bezpieczeństwa.....	82
Objaśnienie funkcji przycisków.....	86
Objaśnienia wskazań.....	87
Przed pierwszym użyciem	88
Płukanie urządzenia.....	89
Obsługa.....	90
Ustawianie ilości kawy i gorącej wody	92
Ustawianie stopnia zmielenia.....	93
Ustawienie trybu.....	93
Czyszczenie i konserwacja	94
Usuwanie kamienia.....	97
Opróżnianie przewodów	98
Usuwanie usterek	98
Warunki gwarancji.....	100
Utylizacja / ochrona środowiska.....	100
Service	26



EINZELTEILE



DE Ab Seite 6

- 1 Abtropfschale
- 2 Abtropfgitter
- 3 Kaffeesatzbehälter
- 4 Kaffeeauslass
- 5 Bedienfeld
- 6 Bohnenbehälter
- 7 Bohnenbehälterdeckel
- 8 Wassertank
- 9 Restwasserschale
- 10 Abdeckung

- 11 Brühgruppe
- 12 Reinigungsbürste
- 13 Zuleitung

EN Page 27

- 1 Drip tray
- 2 Drip grid
- 3 Coffee grounds container
- 4 Coffee spout
- 5 Control panel

6	Bean container
7	Bean container lid
8	Water tank
9	Residual water tray
10	Cover
11	Brew assembly
12	Cleaning brush
13	Power cable

5	Bedieningspaneel
6	Bonenreservoir
7	Deksel bonenreservoir
8	Watertank
9	Restwaterschaal
10	Afdekking
11	Brouwelement
12	Schoonmaakborstel
13	Voedingskabel

F Page 45

1	Bac d'égouttage
2	Grille d'égouttage
3	Bac à marc de café
4	Bec verseur de café
5	Pavé de touches de commande
6	Réservoir à grains de café
7	Couvercle du réservoir à grains de café
8	Réservoir à eau
9	Bac à eau résiduelle
10	Couvercle
11	Groupe d'infusion
12	Brosse de nettoyage
13	Câble d'alimentation

PL Strony 82

1	Tacka ociekowa
2	Kratka ociekowa
3	Pojemnik na fusy
4	Wylot kawy
5	Panel obsługi
6	Pojemnik na ziarna
7	Pokrywka pojemnika na ziarna
8	zbiornik na wodę
9	Taca na resztki wody
10	Ostona
11	Zespół parzenia
12	Szczotka do czyszczenia
13	Przewód zasilający

NL Pagina 64

1	Lekbakje
2	Druppelrooster
3	Koffieresidubak
4	Koffie-uitloop

DE

EN

FR

NL

PL

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG MODELL 28830

EN

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 1.235–1.470 W, 220–240 V~, 50/60 Hz

Bohnenbehälter: 160 g Kaffeebohnen

Wassertank: 1,2 Liter

Abmessungen: ca. 18 x 40 x 31,4 cm (BxHxT)

Zuleitung: ca. 100 cm

Gewicht: ca. 8,2 kg

Material: Kunststoff, cremefarben

Pumpendruck: 19 bar

Ausstattung: Vorbrühfunktion, höhenverstellbarer Kaffeeauslauf mit integrierter Beleuchtung, Heißwasserfunktion, Brühgruppe entnehmbar, 5 einstellbare Mahlgrade, Schalldruckpegel <70 db(A)

Zubehör: Bedienungsanleitung, Reinigungsbürste

Änderungen und Irrtümer in Ausstattungsmerkmalen, Technik, Farben und Design vorbehalten

**SYMBOLERKLÄRUNG**

Dieses Symbol kennzeichnet eventuelle Gefahren, die Verletzungen nach sich ziehen können oder zu Schäden am Gerät führen.



Dieses Symbol weist Sie auf eine eventuelle Verbrennungsgefahr hin. Gehen Sie hier immer besonders achtsam vor.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen und bewahren Sie diese auf. Personen im Haushalt

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt

werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Reinigung und benutzerseitige Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
4. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
5. Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt, z. B.
 - Teeküchen in Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsstätten,
 - landwirtschaftlichen Betrieben,
 - zur Verwendung durch Gäste in Hotels, Motels oder sonstigen Beherbergungsbetrieben,
 - in Privatpensionen oder Ferienhäusern.

Hinweise zur elektrischen Sicherheit

6. Gerät nur an Wechselstrom mit Spannung gemäß Typenschild anschließen.
7. Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernbedienungssystem betrieben werden.
8. Tauchen Sie das Gerät oder die Zuleitung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
9. Das Gerät bzw. die Zuleitung niemals mit nassen Händen berühren.
10. Wickeln Sie die Zuleitung immer vollständig ab.
11. Ziehen Sie den Netzstecker immer direkt am Stecker selbst aus der Steckdose und nicht an der Zuleitung.
12. Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
13. Die ideale Umgebungstemperatur für den störungsfreien Betrieb des Geräts liegt zwischen +10 °C und +40 °C.
14. Stellen Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen niemals auf heiße Oberflächen, ein Metalltablett oder auf einen nassen Untergrund.
15. Das Gerät oder die Zuleitung dürfen nicht in der Nähe offener Flammen betrieben werden.
16. Ziehen Sie den Netzstecker in folgenden Fällen:

- Vor dem Füllen des Wassertanks
- Vor dem Aus- oder Einbau jeglicher Teile des Geräts
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
- Vor dem Reinigen und Warten
- Nach dem Gebrauch des Geräts

17. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, wenn der Netzstecker eingesteckt ist.
18. Prüfen Sie regelmäßig das Gerät, den Stecker und die Zuleitung auf Verschleiß oder Beschädigungen. Bei Beschädigung des Anschlusskabels oder anderer Teile senden Sie das Gerät oder den Sockel bitte zur Überprüfung und Reparatur an unseren Kundendienst. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen und haben den Ausschluss der Garantie zur Folge.
19. Wenn die Anschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Hinweise zum Umgang mit Magneten

20. Das Gerät enthält Magnete. Halten Sie daher Karten mit Magnetstreifen (z. B. Bank- und Kreditkarten), magnetische Speichermedien und andere empfindliche Gegenstände fern. Diese könnten beschädigt oder in ihrer Funktion beeinträchtigt werden.

Hinweise zum sicheren Umgang mit Lebensmitteln

21. Häufiges Öffnen des Deckels führt zum Temperaturanstieg im Gerät.
22. Wenn das Gerät länger als 48 Stunden nicht genutzt wurde, muss der Wasserbehälter gründlich gereinigt werden.
23. Wenn das Gerät längere Zeit nicht genutzt wird und leer ist, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie alle Teile und lassen Sie das Gerät mit offenem Deckel stehen, um Schimmelbildung im Inneren zu vermeiden.

Hinweise zum sicheren Umgang mit dem Gerät

24. Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.

25. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Abtropfschale und Satzbehälter richtig eingesetzt wurden.
26. Benutzen Sie den Kaffeevollautomaten stets auf einer freien, ebenen und hitzebeständigen Oberfläche.
27. Das Gerät ist nicht für den Einbau in Schränken geeignet.
28. Achten Sie darauf, dass die Zuleitung nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängt, da dies zu Unfällen führen kann, wenn z. B. Kleinkinder daran ziehen.
29. Die Zuleitung muss so verlegt sein, dass ein Ziehen oder darüber Stolpern verhindert wird.
30. Stellen Sie sicher, dass allen Benutzern, insbesondere Kindern, die Gefahr durch austretenden Dampf oder heiße Wasserspritzer bekannt ist – Verbrennungsgefahr!
31. Füllen Sie nie mehr als 1,2 Liter Wasser in den Wassertank.
32. Das Gerät darf nicht mit Zubehör anderer Hersteller oder Marken benutzt werden, um Schäden zu vermeiden.
33. Nutzen Sie das Mahlwerk ausschließlich für geröstete Kaffeebohnen. Niemals gemahlenes Kaffeepulver, rohe Kaffeebohnen oder Mischungen mit Rohkaffee, karamellisierte Kaffeebohnen oder andere Lebensmittel oder Gegenstände einfüllen.
34. Der Mahlgrad darf nur bei laufendem Mahlwerk eingestellt werden.
35. Füllen Sie nur kaltes Leitungswasser bzw. Trinkwasser in den Wassertank. Heißes Wasser, kohlenensäurehaltiges Wasser oder andere Flüssigkeiten können zu Schäden am Gerät führen.
36. Leeren Sie den Wassertank, wenn das Gerät längere Zeit nicht genutzt wird.
37. Verwenden Sie die Heißwasserfunktion nicht ununterbrochen für mehr als einen vollen Wassertank.
38. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
39. Keine Flüssigkeiten auf den Anschlussbereich gelangen lassen.
40. GEFAHR: Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen führen!

DE

EN

FR

NL

PL

41. Die Oberfläche des Heizelements nicht berühren – auch nach der Benutzung kann noch Restwärme vorhanden sein.



Heißes Wasser kann Verbrühungen verursachen. Gehen Sie daher bitte vorsichtig mit dem Gerät um.



Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.







Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei fehlerhafter Montage, bei unsachgemäßer oder fehlerhafter Verwendung oder nach Durchführung von Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte.

ERKLÄRUNG DER TASTEN

Hinweis: Die Tasten sind nur zu sehen, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

	EIN/AUS-Taste
	Espresso – ein kleiner Kaffee unter hohem Druck kurz aufgebrüht
	Lungo – Espresso, der mit mehr Wasser gebrüht wird, intensiver, etwas bitterer Geschmack
	Americano - Espresso mit heißem Wasser verdünnt, milder Geschmack ähnlich einem Filterkaffee
	Favoriten-Taste - mit dieser Taste können Sie Ihre eigene Kaffeespezialität programmieren
	Heißes Wasser – für die Zubereitung von Tee oder zum Vorwärmen von Kaffeetassen

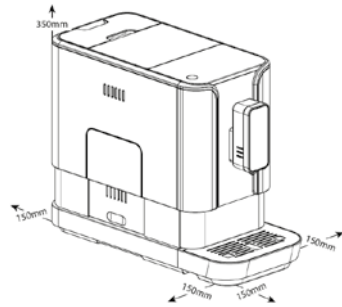
ERKLÄRUNG DES DISPLAYS

	Blinkt, wenn der Wassertank gefüllt werden muss oder nicht richtig eingesetzt ist
	Bohnen nachfüllen
	Leuchtet konstant: Satzbehälter ist voll Blinkt: Restwasserschale/Satzbehälter fehlt
	Leuchtet konstant: Brühgruppe fehlt oder ist nicht richtig eingesetzt Blinkt: Abdeckung geöffnet oder nicht richtig geschlossen
	Leuchtet konstant: Entkalkung muss durchgeführt werden Blinkt: Entkalkungsvorgang aktiv
	Spülen der Leitungen aktiv

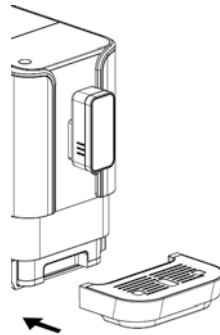
VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und ggf. Transportsicherungen. Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern – Erstickungsgefahr! Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien gemäß den vor Ort geltenden Richtlinien. Wir empfehlen, die Verpackung für eine sichere Aufbewahrung des Geräts bei längerer Nichtbenutzung aufzubewahren.
- Prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Nehmen Sie das Gerät bei sichtbaren Beschädigungen nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

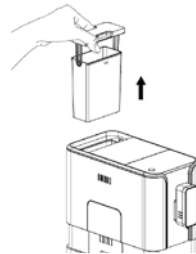
3. Wählen Sie eine sichere und stabile Stellfläche mit einer leicht erreichbaren Steckdose und halten Sie ausreichend Mindestabstand zu den Seiten des Geräts ein.



4. Schieben Sie Abtropfschale in das Gerät, wie in der Abbildung gezeigt. Die Abtropfschale verfügt über Magnete, die einen sicheren Sitz gewährleisten.

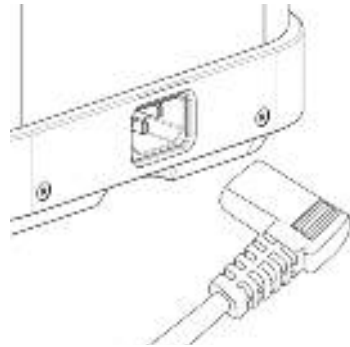


5. Entnehmen Sie den Wassertank durch Herausziehen nach oben und füllen Sie ihn mit frischem, kaltem Leitungswasser, wie im Abschnitt „Wassertank füllen“ beschrieben. Setzen Sie den Wassertank wieder ein.



6. Füllen Sie Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter, wie im Abschnitt „Bohnenbehälter füllen“ beschrieben, und schließen Sie den Bohnenbehälter mit dem Deckel.

7. Wickeln Sie die Zuleitung ab und verbinden Sie das Ende der Zuleitung mit der Buchse auf der Rückseite des Geräts. Stecken Sie dann den Netzstecker in eine Steckdose mit geeigneter Netzspannung gemäß Typenschild. Drücken Sie dann die Taste EIN/AUS.



8. Spülen Sie die Leitungen im Gerät, wie im Kapitel „Leitungen spülen“ beschrieben. Das Gerät ist anschließend einsatzbereit.

LEITUNGEN SPÜLEN



WARNUNG: Beim Spülen fließt heißes Wasser aus dem Kaffeeauslauf in die Abtropfschale. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasserspritzern, um Verbrühungen zu verhindern.

1. Sie können einen manuellen Spülzyklus durchführen, um den Kaffeeauslauf nach dem Gebrauch oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, zu reinigen.
2. Halten Sie die Taste EIN/AUS und die Heißwassertaste gleichzeitig gedrückt.
3. Die Heißwassertaste blinkt. Der Kaffeeauslauf gibt dann eine kleine Menge Wasser aus, die zum Spülen verwendet wird.
4. Nach dem Spülen kehrt das Gerät in den Standby-Modus zurück:



Kochendes Wasser kann Verbrühungen verursachen. Gehen Sie daher bitte vorsichtig mit dem Gerät um, wenn es heißes Wasser enthält.


Achtung: Kochen Sie Wasser immer nur, wenn der Deckel auf dem Behälter ist. Kochendes Wasser kann sonst aus dem Behälter herauspritzen – es besteht Verbrühungsgefahr!

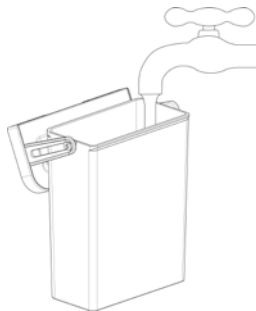
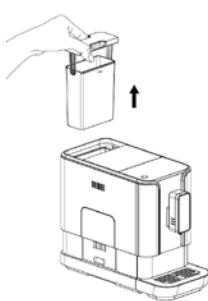
Wassertank füllen



Füllen Sie den Wassertank niemals mit warmem, heißem, sprudelndem Wasser oder einer anderen Flüssigkeit, die den Wassertank und das Gerät beschädigen könnte.

Um ein Überlaufen des Wassertanks zu vermeiden, entnehmen Sie den Wassertank beim Füllen und geben Sie kein Wasser direkt in das Gerät.

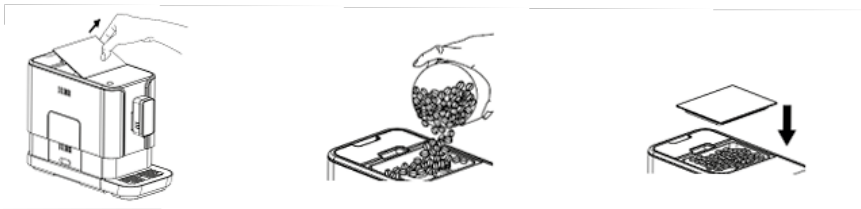
1. Wenn das Symbol  blinkt, ist der Wassertank leer und muss gefüllt werden.
2. Heben Sie den Wassertank an, indem Sie den Deckel als Griff benutzen.
3. Spülen Sie den Wassertank mit frischem Wasser aus. Füllen Sie den Wassertank dann bis zum Maximalstand auf und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein, wobei der Wasserauslauf nach rechts zeigen muss. Drücken Sie den Wassertank nach unten, bis dieser richtig im Gehäuse sitzt. Achten Sie darauf, dass der Wassertank vollständig eingesetzt ist.



Bohnenbehälter füllen

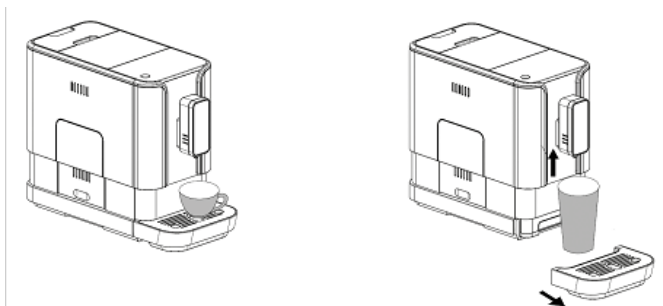
4. **Füllen Sie den Kaffeebohnenbehälter nur mit Kaffeebohnen. Gemahlener Kaffee, Instantkaffee, karamellisierte Kaffeebohnen, Rohkaffee oder andere Gegenstände können das Gerät beschädigen.**

5. Entfernen Sie den Deckel des Bohnenbehälters.
6. Füllen Sie den Bohnenbehälter mit Kaffeebohnen. Es dürfen maximal 160 g Kaffeebohnen eingefüllt werden. Wir empfehlen, nur so viel Kaffeebohnen einzufüllen, wie Sie an einem Tag mahlen werden. So bleiben die Kaffeebohnen frisch.
7. Setzen Sie den Deckel des Behälters wieder auf.



Kaffee zubereiten

8. Vergewissern Sie sich, dass die Abtropfschale eingesetzt und der Wassertank mit Wasser gefüllt sind.
9. Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Taste EIN/AUS ein.
10. Das Gerät führt eine automatische Spülung für eine kleine Tasse Wasser durch. Sofern Sie keine Spülung wünschen, können Sie diese durch Drücken der Taste „Heißes Wasser“ stoppen. Das Gerät befindet sich nun im Standby-Modus.
11. Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf auf das Abtropfgitter und passen Sie die Höhe des Auslaufs an die Tasse an. Je nach Tassengröße kann die Tropfschale auch entfernt werden:



12. Wählen Sie nun die gewünschte Zubereitungsart durch Druck auf die Tasten Espresso, Lungo oder Americano.

13. Die Anzeige für die gewählte Kaffeezubereitung und die Beleuchtung unter dem Kaffeeauslauf leuchten auf, um anzuzeigen, dass das Gerät eine Tasse Kaffee zubereitet. Sie können die Ausgabe des Kaffees durch erneutes Drücken der Taste jederzeit beenden.
14. Wenn sich das Gerät wieder im Standby-Modus befindet, ist die Kaffeezubereitung beendet.
15. Hinweis: Die Zubereitungsarten Espresso und Lungo können angepasst werden, wie im Kapitel „Einstellen der Menge von Kaffee und heißem Wasser“, beschrieben.

Favoriten-Taste

16. Die Favoriten-Taste ermöglicht es Ihnen, die Kaffeezubereitung gemäß Ihren Wünschen anzupassen. Gehen Sie wie folgt vor:
17. Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf.
18. Drücken Sie die Favoritentaste und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt. Die Tasten Espresso, Lungo und Americano blinken. Wählen Sie nun durch einen Tastendruck die von Ihnen gewünschte Kaffeeart aus.
19. Das entsprechende Getränk wird ausgegeben. Halten Sie die Taste erneut gedrückt, um den Vorgang fortzusetzen, und lassen Sie sie los, um die Ausgabe zu stoppen. Es ertönen zwei Signaltöne, und die Menge wird gespeichert.
20. So verwenden Sie die Favoritentaste:
21. Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf.
22. Drücken Sie die Favoritentaste. Das gespeicherte Lieblingsgetränk wird ausgegeben.

Heißes Wasser zubereiten

23. Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf.
24. Drücken Sie die Taste „Heißes Wasser“. Die Taste leuchtet auf und zeigt damit an, dass das Gerät Wasser aufheizt.
25. Die Zubereitung wird automatisch beendet. Wenn Sie die Heißwasserbereitung während des Betriebs unterbrechen möchten, drücken Sie die Taste „Heißes Wasser“ erneut.

Ein- und Ausschalten des Geräts

26. Drücken Sie die Taste EIN/AUS, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
27. Das Gerät ist außerdem mit einer automatischen Abschaltfunktion ausgestattet. Je nach verwendetem Modus variiert diese Zeit. Informationen dazu erhalten Sie im Kapitel „Modus einstellen“

EINSTELLEN DER MENGE VON KAFFEE UND HEISSEM WASSER

1. Das Gerät kann die von Ihnen gewünschte Menge an Espresso, Lungo, Americano und Heißwasser speichern.
2. Wenn Sie Ihren Kaffee zubereiten oder Heißwasser ausgeben, halten Sie die gewählte Taste gedrückt. Das Gerät fährt mit der Zubereitung der Tasse Kaffee oder des Heißwassers fort.
3. Wenn die Kaffee- oder Heißwassermenge der gewünschten Menge entspricht, lassen Sie die Taste los. Zwei Pieptöne zeigen an, dass die Getränkemenge gespeichert wird.

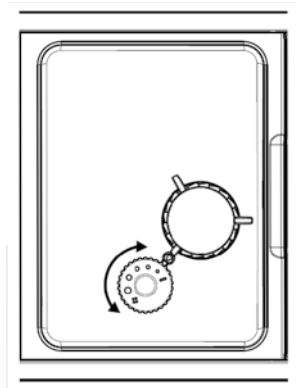
EINSTELLEN DES MAHLGRADS



Achtung: Der Mahlgrad darf nur bei laufendem Mahlwerk eingestellt werden, um Schäden am Mahlwerk zu vermeiden.

Tipp: Stellen Sie den Mahlgrad in kleinen Schritten ein und testen Sie zunächst die neue Einstellung, bevor Sie weitere Anpassungen vornehmen.

1. Während das Mahlwerk Kaffeebohnen mahlt, können Sie das Mahlwerk durch Drehen des Einstellknopfes im Bohnenbehälter auf verschiedene Mahlgrade einstellen. Die Punkte auf dem Einstellknopf zeigen den Feinheitsgrad an.



MODUS EINSTELLEN

1. Das Gerät verfügt über drei verschiedene Einstellungen: Standardeinstellung, Energiesparmodus und Schnellmodus. Im Energiesparmodus hilft das Gerät, Energie zu sparen. Im Schnellmodus bereitet das Gerät den Kaffee schneller zu als in der Standardeinstellung.

	Schnellmodus	Standard	Energiesparmodus
Kaffeeauslauf-Beleuchtung	Ja	Ja	Nein
Vorbrühen*	Nein	Ja	Ja
Automatische Abschaltzeit	30 Min.	20 Min	10 Min.
Tassengrößen-speicherung	Ja	Ja	Ja

*Hinweis: Die Vorbrühfunktion befeuchtet die gemahlene Bohne in der Brühgruppe mit einer kleinen Menge Wasser vor der vollständigen Extraktion. Dadurch wird der Kaffeesatz ausgedehnt und ein größerer Druck in der Brühgruppe aufgebaut, wodurch alle Öle und das volle Aroma aus den gemahlene Bohne extrahiert werden können.

2. Um den Modus auszuwählen, gehen Sie wie folgt vor:
3. Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet, halten Sie die Taste EIN/AUS 5 Sekunden lang gedrückt.
4. Die Taste EIN/AUS blinkt. Es werden bei den verschiedenen Einstellungen die folgenden Anzeigen gezeigt:

	Taste „Heißes Wasser“	Taste „Espresso“	Taste „Lungo“
Energiesparmodus	Leuchtet	Blinkt	Blinkt
Schnellmodus	Blinkt	Leuchtet	Blinkt
Standard	Blinkt	Blinkt	Leuchtet

- Drücken Sie die Taste „Heißes Wasser“ für den Energiesparmodus, die Espressotaste für den Geschwindigkeitsmodus und die Lungotaste für die Standardeinstellung. Zwei Pieptöne zeigen an, dass der Modus ausgewählt wird.
- Wenn Sie die Einstellung unverändert lassen möchten, drücken Sie die Taste EIN/AUS erneut oder warten Sie 5 Sekunden, bis das Gerät in den Standby-Modus zurückkehrt.

REINIGUNG UND WARTUNG

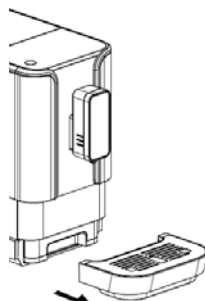
Die tägliche Reinigung und Wartung des Geräts sind sehr wichtig, um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern.



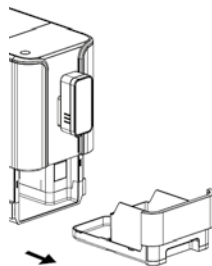
Vor dem Auseinanderbauen stets das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Verwenden Sie keine scharfen Scheuermittel, Stahlwolle, metallische Gegenstände, heiße Reinigungsmittel oder Desinfektionsmittel, da diese zu Beschädigungen führen können.

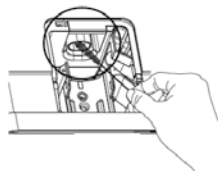
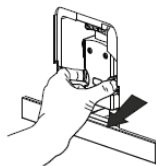
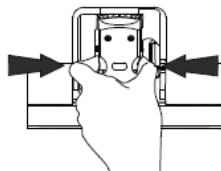
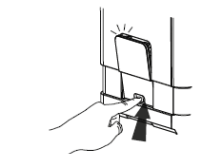
- Entnehmen Sie die Abtropfschale. Gießen Sie das Wasser ab und spülen Sie die Schale gründlich mit klarem Wasser. Trocknen Sie anschließend alle Teile gut ab und setzen Sie die Abtropfschale wieder an ihren Platz.



2. Ziehen Sie nun den Restwasserbehälter mit dem Satzbehälter heraus.
3. Leeren Sie beides aus und waschen Sie beide Teile mit frischem Wasser aus. Trocknen Sie sie anschließend ab und setzen Sie beide Teile wieder in das Gerät ein.



4. Drücken Sie auf den unteren Teil der Abdeckung, ziehen Sie sie dann vom Gerät ab. Halten Sie die orangefarbenen Tasten links und rechts an der Brühgruppe gedrückt und ziehen Sie die Brühgruppe gerade aus dem Gerät heraus.
5. Reinigen Sie die Brühgruppe unter fließendem Wasser und lassen Sie sie anschließend gut abtrocknen.
6. Kaffeepulverreste im Fach der Brühgruppe entfernen Sie mit dem Reinigungspinsel.
7. Drücken Sie nun die Brühgruppe mit etwas Kraft wieder in das Fach, jedoch ohne die beiden orangefarbenen Tasten zu drücken. Die Brühgruppe muss hörbar einrasten.
8. Setzen Sie die Abdeckung wieder ein.



ENTKALKEN

DE

EN

FR

NL

PL



WARNUNG: Gefahr durch heißes Wasser. Halten Sie Haut und Körperteile vom heißen Wasser fern.

1. Entkalken Sie die Maschine immer sofort, wenn das Symbol für die Entkalkung aufleuchtet. So gewährleisten Sie eine lange Lebensdauer des Geräts. Wenn Sie zu lange mit dem Entkalken warten, kann es sein, dass das Entkalkungsmittel nicht mehr wie gewünscht wirkt.
2. Hinweis: Das Entkalkungsprogramm dauert ca. 30 Minuten und kann nicht unterbrochen werden. Wird es z. B. durch einen Stromausfall unterbrochen, muss es beim nächsten Einschalten des Geräts zu Ende durchgeführt werden, vorher kann das Gerät nicht weiter genutzt werden.
3. Füllen Sie den Wassertank mit der Entkalkerlösung bis zur Markierung.
4. Geben Sie das Entkalkungsmittel nach Packungsanweisung in den Wassertank.



WICHTIG: Verwenden Sie zum Entkalken des Geräts keinen Essig oder andere Reinigungsmittel. Das Reinigungsmittel könnte das Gerät beschädigen. Verwenden Sie ausschließlich spezielle Entkalker für Kaffeevollautomaten.

5. Stellen Sie ein ausreichend großes Gefäß unter den Kaffeeauslauf.
6. Halten Sie im Standby-Modus die Tasten EIN/AUS und „Espresso“ für 5 Sekunden gedrückt und lassen Sie sie dann los. Es ertönen zwei Pieptöne und die Taste „Espresso“ blinkt.
7. Drücken Sie die Taste „Espresso“, um den Entkalkungsvorgang zu bestätigen.
8. Das Symbol für Entkalkung blinkt und zeigt damit an, dass das Gerät entkalkt wird.
9. Wenn das gesamte Wasser aus dem Wassertank ausgetreten ist, blinkt die Taste Espresso. Entfernen Sie die restliche Lösung aus dem Wassertank und spülen Sie den Tank mit normalem Leitungswasser aus. Füllen Sie dann den Wassertank wie gewohnt auf. Wenn Wasser in den Wassertank gefüllt ist, erlischt die Anzeige. Dann setzt das Gerät den Entkalkungsvorgang fort.
10. Wenn der Entkalkungsvorgang abgeschlossen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

DE

EN

FR

NL

PL

LEITUNGEN ENTLEREEN

1. Vor längerem Nichtgebrauch, einem Transport des Geräts oder vor einer Reparatur empfehlen wir, das Gerät einmal vollständig zu reinigen und anschließend, wie im Folgenden beschrieben, die Leitungen zu entleeren:
2. Halten Sie im Standby-Modus die Tasten EIN/AUS und „Lungo“ gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt.
3. Das Symbol für die Leitungsentleerung blinkt:
4. Entnehmen Sie den Wassertank aus dem Gerät, das Symbol für die Leitungsentleerung leuchtet konstant auf und zeigt an, dass das System entleert wird. Sie können die Taste EIN/AUS drücken, bevor Sie den Wassertank entfernen, um wieder in den Standby-Zustand zu gelangen.
5. Wenn die Entleerungsfunktion abgeschlossen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
6. **WICHTIG:** Drücken Sie nach der Entleerungsfunktion die Heißwassertaste, bis Wasser aus dem Auslauf austritt, wenn das Gerät wieder benutzt wird.

FEHLER BEHEBEN

Fehler	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Netzstecker nicht eingesteckt	Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose Prüfen Sie Netzstecker und Zuleitung auf Schäden
Keine Reaktion auf Tastendruck	Elektromagnetische Störung Schmutz auf dem Display	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein Display mit Tuch reinigen

Fehler	Ursache	Lösung
Der Kaffee ist nicht heiß genug	Die Tassen sind nicht vorgewärmt Die Brühgruppe ist zu kalt	Wärmen Sie die Tassen vor Das Gerät vor der Kaffeezubereitung dreimal spülen
Kein Kaffee aus dem Kaffeeauslauf	Leitungen entleert	Taste „Heißes Wasser“ drücken, bis heißes Wasser fließt
Erste Tasse Kaffee ist qualitativ beeinträchtigt	Beim ersten Durchlauf des Mahlwerks wird keine ausreichende Menge Kaffee in die Brüheinheit eingefüllt.	Gießen Sie diesen Kaffee weg und bereiten Sie neuen Kaffee zu
Der Kaffee hat keine Crema	Kaffeebohnen sind zu alt	Verwenden Sie ausschließlich frische Kaffeebohnen für Kaffeevollautomaten
Das Aufheizen des Geräts dauert sehr lange	Gerät verkalkt	Entkalken Sie das Gerät
Das Symbol für leeren Wassertank zeigt nichts an, obwohl der Tank leer ist	Wasser im Bereich des Wassertanks	Trocknen Sie den Bereich um den Wassertank
Die Restwasserschale ist voller Wasser	Kaffeepulver ist zu fein gemahlen	Verwenden Sie einen gröberen Mahlgrad

DE

EN

FR

NL

PL

Fehler	Ursache	Lösung
Kaffee läuft zu langsam aus dem Gerät Symbol für fehlende Kaffeebohnen blinkt, obwohl noch Kaffeebohnen im Behälter sind	Kaffeepulverreste verstopfen das Innere	Reinigen des Fachs der Brühgruppe mit dem Reinigungspinsel

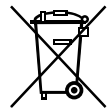
GARANTIEBESTIMMUNGEN

Wir gewähren auf dieses Gerät der Marke UNOLD eine Garantie von 24 Monaten – bei gewerblichem Gebrauch 12 Monate – ab dem Kaufdatum, für Schäden, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nachweislich auf Werksfehler zurückzuführen sind. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir Material- und Herstellungsfehler nach unserem Ermessen durch Reparatur oder Umtausch. Unsere Garantieleistungen gelten ausschließlich für in Deutschland und Österreich verkaufte Geräte. Bei anderen Ländern wenden Sie sich bitte an den zuständigen Importeur. Geräte, für die eine Mängelbeseitigung beansprucht wird, senden Sie bitte zusammen mit einer Kopie des maschinell erstellten Kaufbelegs, auf dem das Kaufdatum ersichtlich sein muss, sowie einer Fehlerbeschreibung gut verpackt an unseren Kundendienst. Auf unserer Internetseite <https://unold.de/pages/rucksendungen> können Sie sich einen Rücksendeschein ausdrucken (nur für Einsendungen aus Deutschland und Österreich). Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch Verschleiß, unsachgemäße Handhabung und Nichteinhaltung der Wartungs- und Pflegeanweisungen. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe am Gerät von dritter Stelle vorgenommen werden. Diese Herstellergarantie beschränkt weder Ihre gesetzlichen Rechte noch Ihre Ansprüche gegenüber dem Verkäufer oder Händler aus dem Kaufvertrag gemäß den Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB). Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher, insbesondere Ihre Rechte auf Gewährleistung und die gesetzlichen Mängelansprüche gemäß §§ 437 ff. BGB, bleiben unberührt.

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

ENTSORGUNG / UMWELTSCHUTZ

Unsere Geräte werden auf hohem Qualitätsniveau für eine lange Nutzungsdauer hergestellt. Regelmäßige Wartung und fachgerechte Reparaturen durch unseren Kundendienst können die Nutzungsdauer des Gerätes verlängern. Wenn ein Gerät defekt und nicht mehr zu reparieren ist, beachten Sie bitte: Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Es besteht eine gesetzliche Bestimmung, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkumulatoren getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen diese Altgeräte durch das nebenstehende Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol).



Sie müssen daher dieses Produkt an einer ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten abliefern. Durch das separate Sammeln und Recyceln von Abfallprodukten helfen Sie mit, die natürlichen Ressourcen zu schonen und stellen sicher, dass das Produkt in gesundheits- und umweltverträglicher Weise entsorgt wird. Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

SERVICE-ADRESSEN

DEUTSCHLAND



Mannheimer Straße 4
68766 Hockenheim

Kundendienst
Telefon +49 (0)62 05/94 18-27
Telefax +49 (0)62 05/94 18-22
E-Mail service@unold.de
Internet www.unold.de

Sie möchten innerhalb der Garantiezeit ein Gerät zur Reparatur einsenden? Auf unserer Internetseite <https://unold.de/pages/rucksendungen> können Sie sich einen Rücksendeschein ausdrucken, um damit das Paket kostenlos bei der Post abzugeben (nur für Einsendungen aus Deutschland und Österreich).

SCHWEIZ

Bamix AG
Hauptstr. 23
CH 9517 Mettlen
Telefon +41 (0)71 6346015
Telefax +41 (0)71 6346011
E-Mail info@bamix.ch
Internet www.bamix.ch

POLEN

Quadra-Net
Dziadoszanska 10
61-248 Poznań
Internet www.quadra-net.pl

INFORMATIONEN FÜR DEN FACHHANDEL



Hiermit erklärt die UNOLD AG, dass sich der Kaffeevollautomat 28830 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EC) befindet.



Hiermit bestätigt die UNOLD AG, dass sowohl das Produkt als auch die eingesetzten Rohstoffe den Vorschriften des LFVG 2005, § 30+31, der EU-Anordnung 1935/2004, Art. 3 und der EU-Direktive 10/2011 in der jeweils aktuellen Fassung entspricht. Die gesetzlichen Grenzwerte werden eingehalten.

Die Übereinstimmung mit den Regularien bezieht sich auf den Tag der Erstellung dieser Erklärung.
Hockenheim, 14.5.2017, UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, 68766 Hockenheim

Diese Anleitung kann im Internet unter www.unold.de als pdf-Datei heruntergeladen werden.

INSTRUCTIONS FOR USE MODEL 28830**TECHNICAL DATA**

Power: 1,235–1,470 W, 220–240 V~, 50/60 Hz

Bean container: 160 g coffee beans

Water tank: 1.2 litres

Dimensions: approx. 18 x 40 x 31.4 cm (WxHxD)

Power cable: approx. 100 cm

Weight: approx. 8.2 kg

Material: Plastic

Pump pressure: 19 bar

Features: Pre-brew function, height-adjustable coffee spout with integrated light, hot water function, removable brew assembly, 5 selectable grind coarseness settings, sound pressure level <70 dB(A)

Accessories: Instruction manual, cleaning brush

Features, technology, colours, and design are subject to change without notice; errors excepted.



DE

EN

FR

NL

PL

EXPLANATION OF SYMBOLS

This symbol denotes a possible hazard which could cause injury or damage to the appliance.



This symbol indicates a potential burning hazard. Please be especially careful at all times here.

FOR YOUR SAFETY

Please read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

Persons in household

1. This appliance can be used by children aged 8 or above or by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the hazards involved.

2. Children must not be allowed to play with the appliance.
3. Children from the age of 8 may be permitted to clean or maintain the appliance, provided they are supervised.
4. Keep the appliance and its power cable out of the reach of children under the age of 8.
5. The appliance is designed for household and similar use, e.g.
 - kitchenettes in offices, shops or other workplaces,
 - farms,
 - kitchenettes for guests in hotels, motels, hostels,
 - bed and breakfast accommodations or holiday homes.

Electrical safety tips

6. Connect the appliance to an alternating current source as specified on the type plate.
7. Do not connect the appliance to an external timer or remotely controlled power system.
8. Never immerse the appliance or the cable in water or another liquid.
9. Never touch the appliance or the cable with wet hands.
10. Always unwind the power cord completely.
11. When unplugging the appliance, always pull on the plug itself and never on the power cable.
12. Only use the appliance indoors.
13. The ideal ambient temperature for trouble-free operation of the appliance is between +10 °C and +40 °C.
14. For safety reasons, never place the appliance on hot surfaces, a metal tray or a wet surface.
15. Do not place the appliance or the power cable close to open flames.
16. Disconnect the plug in the following cases:
 - Before filling the water tank
 - Before removing or inserting any components of the appliance
 - If the appliance is not functioning properly
 - Before cleaning and maintenance
 - After using the appliance
17. Never leave the appliance unattended while it is connected to the power socket.

18. Regularly check the appliance, the power cable and the plug for wear and damage. If the power cable or other parts are damaged, return the appliance or the base to our Customer Service department for inspection and repair. Unauthorised repairs can result in serious hazards for the user and will void the warranty.
19. If the power cable of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or his customer service department or someone with similar qualifications, to prevent hazards.

Information on magnets

20. The appliance contains magnets. Keep cards with magnetic strips (e.g. debit and credit cards), magnetic storage media and other sensitive objects away from the appliance. They could be damaged or their function could be impaired.

Information on how to handle the appliance safely

21. Do not use the appliance for any other purpose than the intended use.
22. Use the appliance only after the drip tray and coffee grounds container have been correctly inserted.
23. Always use the automatic coffee maker on an uncluttered, level and heat-resistant surface.
24. The appliance is not intended for installation in cabinets.
25. Do not allow the power cable to hang over the edge of the worktop, as this could result in accidents, for example if pulled on by small children.
26. Route the power cable safely so that it cannot be pulled on or tripped over.
27. Make sure that all users, especially children, are aware of the danger of injury from emerging steam or hot splashing water – danger of burns!
28. Never fill the water tank past the 1.2 litre mark.
29. To prevent damage, do not operate the appliance with accessories from another manufacturer or brand.
30. Use the grinder only for roasted coffee beans. Never put ground coffee, raw coffee beans, or mixtures with raw coffee, caramelised coffee beans, or other foods or objects in the grinder.
31. Set the grind coarseness only when the grinder is running.

32. Fill the water tank with cold tap water or drinking water only. Hot water, carbonised water, or other liquids can damage the appliance.
33. Empty the water tank if the appliance will not be used for an extended period.
34. Do not use the hot water function without interruption for more than one full water tank.
35. Let the appliance cool down before cleaning and maintenance.
36. Do not spillage to inlet connector.
37. DANGER: Misuse of the appliance can cause injury!
38. Do not touch heating element surface and there may have residual heat after use.



Hot water can cause scalding. Therefore, always handle the appliance with caution.









Never open the appliance housing. Risk of injury from electric shock!

The manufacturer will not be liable in the event of incorrect assembly, improper or incorrect use or if repairs are carried out by unauthorized third parties.







EXPLANATION OF THE BUTTONS

Note: The buttons are visible only when the appliance is switched on.

	ON/OFF button
	Espresso – a small coffee brewed quickly under high pressure
	Lungo – espresso brewed with more water; more intensive, with a somewhat more bitter flavour
	Americano – espresso diluted with hot water; mild flavour, similar to filter coffee

	Favourite – with this button, you can program your own coffee speciality
	Hot water – for brewing tea or pre-warming coffee cups

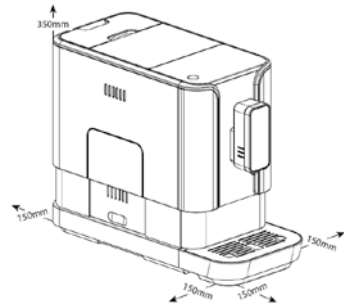
EXPLANATION OF THE DISPLAY

	Flashes if the water tank has to be filled or is not correctly inserted
	Add beans
	Lights up continuously: Grounds container is full Flashes: Residual water tray / grounds container is missing
	Lights up continuously: Brew assembly is missing or is not correctly inserted Flashes: Lid is open or not correctly closed
	Lights up continuously: Descaling is necessary Flashes: Descaling process is active
	Water line rinsing is active

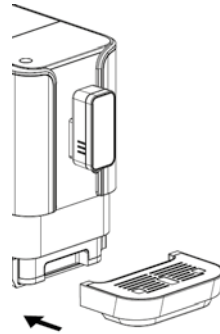
BEFORE FIRST USE

1. Remove all packaging and transport safety devices. Keep the packaging material away from children. Choke hazard! Dispose of the packaging materials according to the relevant local waste disposal regulations. We recommend to keep the packaging for safe storage of the appliance when it is not in use for a longer period of time.
2. Inspect the appliance for damage. If there is visible damage, do not operate the appliance; instead, contact our Customer Service department.

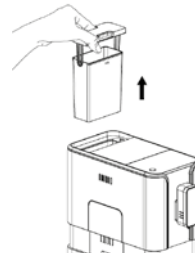
3. Choose a safe and sturdy surface with an easily accessible electrical outlet and sufficient space to maintain a minimum distance to the sides of the appliance.



4. Slide the drip tray into the appliance, as shown in the illustration. The drip tray is held securely in place by magnets.

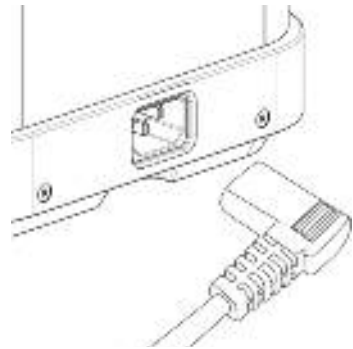


5. Remove the water tank by pulling upward, then fill it with fresh, cold tap water, as described in “Filling the water tank”. Reinsert the water tank into the appliance.



6. Fill the bean container with coffee beans as described in “Filling the bean container” and place the lid on the bean container.

7. Unwind the power cable and connect the end of the cable with the socket on the back of the appliance. Then plug the appliance into an electrical outlet with suitable mains voltage in accordance with the type plate. Then press the ON/OFF button.



8. Rinse the water lines in the appliance as described in “Rinsing the appliance”. The appliance is now ready to use.

RINSING THE APPLIANCE



WARNING: When rinsing, hot water flows from the coffee spout into the drip tray. To prevent scalding, avoid contact with splashing water.

1. You can carry out a manual rinsing cycle to clean the coffee spout after use or if the appliance has not been used for an extended period.
2. Press and hold the ON/OFF button and the “Hot water” button simultaneously.
3. The hot water button flashes. The coffee spout then dispenses a small amount of water, which is used for rinsing.
4. After rinsing, the appliance returns to standby mode.

OPERATION




Hot water can cause scalding. Therefore, always handle the appliance with caution.

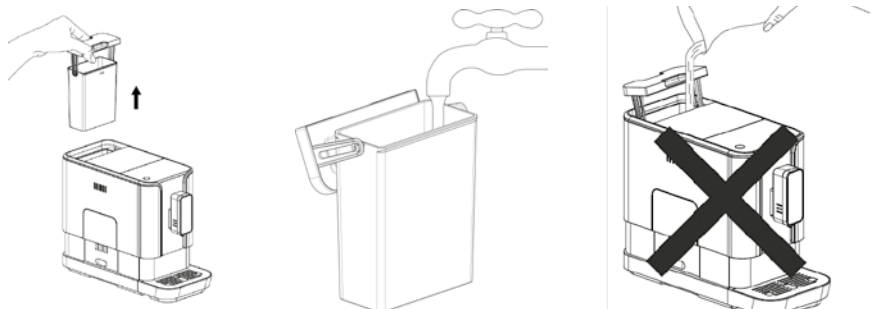
Filling the water tank



Never fill the water tank with warm, hot, or bubbling water, or with other liquids that could damage the water tank and the appliance.

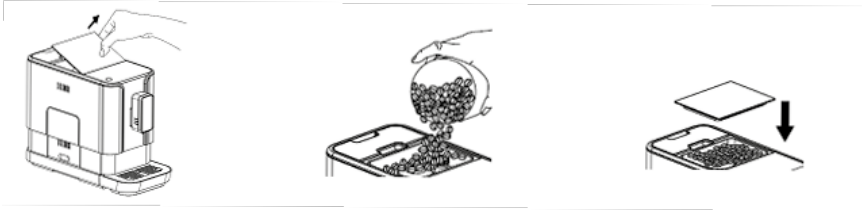
To prevent the water tank from overflowing, remove the water tank for filling and do not pour water directly into the appliance.

1. If the  symbol flashes, the water tank is empty and must be filled.
2. Lift the water tank by using the lid as a handle.
3. Rinse the water tank with fresh water. Then fill the water tank to the maximum level and reinsert it into the appliance; the water spout must point the right. Push the water tank down until it is correctly seated in the housing. Make sure that the water tank is inserted completely.



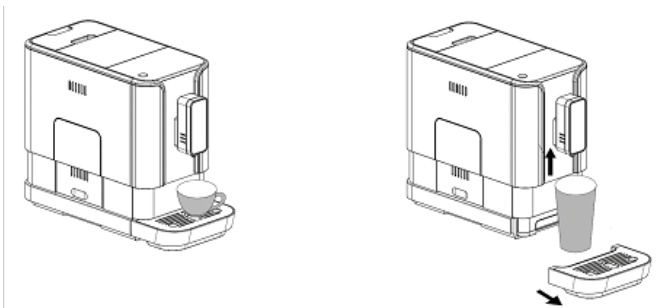
Filling the bean container

4. **Fill the coffee bean container with coffee beans only. Ground coffee, instant coffee, caramelised coffee beans, raw coffee, or other objects can damage the appliance.**
5. Remove the lid of the bean container.
6. Fill the bean container with coffee beans. The coffee bean container has a maximum capacity of 160 g. We recommend filling the container only with the amount of coffee beans you will grind in one day. This ensures that the coffee beans stay fresh.
7. Put the lid back on the container.



Brewing coffee

8. Make sure that the drip tray is inserted and the water tank is filled with water.
9. Press the ON/OFF button to switch the appliance on.
10. The appliance carries out automatic rinsing for a small cup of water. If rinsing is not desired, you can prevent it by pressing the “Hot water” button. The appliance is now in standby mode.
11. Place a cup on the drip grate under the coffee spout and adjust the height of the spout to the cup. The drip tray can also be removed for a large cup:



12. Now select the desired program by pressing one of the buttons Espresso, Lungo or Americano.
13. The display for the selected type of brew and the light under the coffee spout light up, indicating that the appliance is brewing a cup of coffee. You can stop dispensing coffee at any time by pressing the button again.
14. When the appliance is in standby mode again, the brewing process is finished.
15. Note: You can adapt the Espresso and Lungo programs as described in “Adapting the coffee and water quantity”.

Favourite button

16. The Favourite button allows you to brew coffee to your individual taste. Proceed as follows:
17. Place a cup under the coffee spout.
18. Press and hold the Favourite button for 2 seconds. The Espresso, Lungo and Americano buttons flash. Now press one of the buttons to select the desired brew type.
19. The corresponding beverage is dispensed. Press and hold the button again to continue the process, and release the button to stop dispensing. You will hear two beeps, and the quantity is saved.
20. How to use the Favourite button:
21. Place a cup under the coffee spout.
22. Press the Favourite button. The saved favourite beverage is dispensed.

Preparing hot water

23. Place a cup under the coffee spout.
24. Press the “Hot water” button. The button lights up, indicating that the appliance is heating water.
25. Preparation of the hot water stops automatically. If you wish to interrupt the heating of water during operation, press the “Hot water” button again.

Switching the appliance on and off

26. Press the ON/OFF button to switch the appliance on or off.
27. The appliance is additionally equipped with an automatic shut-off function. The shut-off time varies depending on the mode being used. For more information, see “Setting the mode”.

SETTING THE COFFEE AND HOT WATER QUANTITY

1. The appliance can save your desired quantity of Espresso, Lungo, Americano and hot water.
2. When you brew your coffee or dispense hot water, keep the selected button pressed. The appliance continues brewing the coffee or heating the water.
3. When the coffee or hot water quantity reaches the desired quantity, release the button. Two beeps indicate that the beverage quantity has been saved.

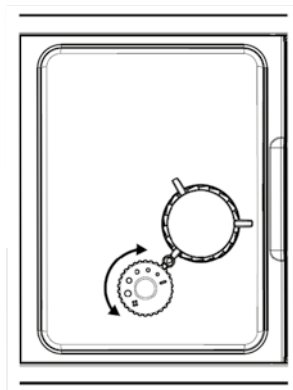
SETTING THE GRIND COARSENESS



Important: To prevent damage to the grinder, the grind coarseness may be set only when the grinder is running.

Tip: Set the grind coarseness in small increments and first test the new setting before making further adjustments.

1. While the grinder is grinding coffee beans, you can set the grind coarseness by turning the knob in the bean container. The dots on the knob show the grind coarseness.



SETTING THE MODE

1. The appliance has three different settings: standard setting, energy-saving mode, and quick mode. In energy-saving mode, the appliance uses less energy. In quick mode, the appliance brews the coffee faster than with the standard setting.

	Quick mode	Standard	Energy saving mode
Coffee spout light	Yes	Yes	No
Pre-brewing*	No	Yes	Yes
Automatic shut-off time	30 min.	20 min	10 min.
Save cup size	Yes	Yes	Yes

*Note: The pre-brew function moistens the ground beans in the brew assembly with a small amount of water before full extraction. This causes the coffee grounds to expand and generates higher pressure in the brew assembly, allowing extraction of all oils and the full aroma from the ground beans.

2. Proceed as follows to select this mode:
3. If the appliance is in standby mode, press and hold the ON/OFF button for 5 seconds.
4. The ON/OFF button flashes. The display shows the following for the different settings:

	“Hot water” button	“Espresso” button	“Lungo” button
Energy saving mode	Lights up	Flashes	Flashes
Quick mode	Flashes	Lights up	Flashes
Standard	Flashes	Flashes	Lights up

5. Press the “Hot water” button for energy-saving mode, the Espresso button for quick mode, and the Lungo button for the standard setting. Two beeps indicate that the mode has been selected.
6. To leave the setting unchanged, press the ON/OFF button again or wait 5 seconds until the appliance returns to standby mode.

CLEANING AND MAINTENANCE

DE

EN

FR

NL

PL

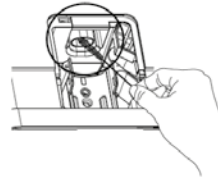
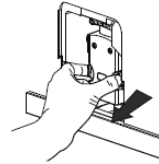
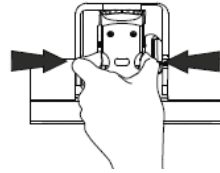
Daily cleaning and maintenance of the appliance are very important to ensure a long service life.



Always switch off the appliance and disconnect the mains plug from the socket before dismantling it. Do not use abrasive cleaners, steel wool, metal objects, hot cleaning agents or disinfectants, as these can cause damage.

<p>1. Remove the drip tray. Pour out the water and rinse the tray thoroughly with clean water. Then dry all parts well and reinsert the drip tray.</p>	
<p>2. Now remove the residual water container with the grounds container. 3. Empty both parts and rinse with fresh water. Dry the parts and reinsert them in the appliance.</p>	

4. Push down on the lower part of the lid and pull to remove it from the appliance. Press and hold the orange buttons to the left and right of the brew assembly and pull the brew assembly straight out of the appliance.
5. Clean the brew assembly under flowing water and then allow it to dry thoroughly.
6. Use the cleaning brush to remove any remaining ground coffee in the brew assembly compartment.
7. Now push the brew assembly back into the compartment applying slight force, however without pressing the two orange buttons. The brew assembly must audibly click into position.
8. Re-insert the cover.



DESCALING



WARNING: Danger from hot water. Keep skin and extremities away from hot water.

1. Always descale the machine as soon as the descaling symbol lights up. This will prolong the life of your appliance. If you wait too long before descaling, it is possible that the descaling agent will no longer have the desired effect.
2. Note: The descaling programme takes approx. 30 minutes and cannot be interrupted. If it is inadvertently interrupted by a power outage, for example, it has to be carried out the next time the appliance is switched on before it can be used again.
3. Fill the water tank to the marking with the descaling agent.
4. Put the descaling agent in the water tank according to the instructions on the package.



IMPORTANT: Do not use vinegar or other cleaning agents for descaling of the appliance. The cleaning agent could damage the appliance. Use only special descaling agents for fully automatic coffee makers

5. Place a sufficiently large container under the coffee spout.
6. In standby mode, press and hold the ON/OFF button and the Espresso button for 5 seconds, then release the buttons. Two beeps sound and the Espresso button flashes.
7. Press the Espresso button to confirm the descaling process.
8. The descaling symbol flashes, indicating that the appliance is being descaled.
9. When there is no more water in the water tank, the Espresso button flashes. Remove the remaining solution from the water tank and rinse the tank with normal tap water. Then fill the water tank as usual. When the tank is filled with water, the display goes blank. Then the appliance resumes the descaling process.
10. When descaling is finished, the appliance automatically shuts off.

DRAINING THE WATER LINES

1. Before extended non-use, transport, or repair of the appliance, we recommend to clean the appliance thoroughly and then to drain the water lines, as described below:
2. In standby mode, press and hold the ON/OFF and Lungo buttons simultaneously for 5 seconds.
3. The water line draining symbol flashes:
4. Remove the water tank from the appliance; the water line draining symbol lights up continuously, indicating that the system is being drained. You can press the ON/OFF button before removing the water tank to return to standby mode.
5. When draining is finished, the appliance automatically shuts off.
6. **IMPORTANT:** After draining, press the “Hot water” button until water emerges from the spout the next time the appliance is used.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
The appliance does not operate	Power plug not plugged in	Plug the appliance into an electrical outlet
No reaction to pushed button	Electromagnetic disturbance	Switch the appliance off and then on again
	Dirty display	Clean display with cloth
The coffee is not hot enough	The cups are not pre-warmed	Pre-warm the cups
	The brew assembly is too cold	Rinse the appliance three times before brewing coffee
No coffee emerges from the coffee spout	Water lines drained	Press the “Hot water” button until water flows

Problem	Cause	Remedy
The first cup of coffee is of poor quality	During the first grinding cycle, the brewing unit was filled with an insufficient quantity of coffee.	Discard this coffee and brew coffee again
The coffee has no crema	The coffee beans are too old	Use only fresh coffee beans for fully automatic coffee makers
The appliance takes a very long time to heat	Limescale build-up in the appliance	Descale the appliance
The empty water tank symbol does not appear, although the tank is empty	Water in the area of the water tank	Dry the area around the water tank
The residual water tray is full of water	The coffee grind is too fine	Use a coarser grind
The coffee comes out of the appliance too slowly The symbol for missing coffee beans flashes, although there are still coffee beans in the container	Clogging due to ground coffee residue inside	Clean the brew assembly compartment with the cleaning brush

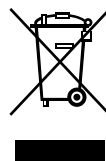
GUARANTEE CONDITIONS

We grant a warranty of 24 months for this UNOLD brand appliance - 12 months for commercial use - from the date of purchase, covering damage that is demonstrably due to factory defects when used as intended. Within the warranty period, we will remedy material and manufacturing defects at our discretion by repair or exchange. Our warranty services apply exclusively to appliances sold in Germany and Austria. For other countries, please contact the responsible importer. Please send appliances for which you seek removal of defects, together with a copy of the machine-generated proof of purchase that shows the date of purchase along with a description of the fault, to our customer service department using suitable packaging. On our website <https://unold.de/pages/rucksendungen>, you can print out a return slip (only for return shipments from Germany and Austria). All types of damage attributable to wear and tear, improper handling and non-compliance with the maintenance and care instructions are excluded from the warranty. The warranty claim is void if repairs or interventions on the appliance are carried out by a third party. This manufacturer's warranty does not limit your statutory rights or your claims against the seller or dealer under the purchase contract in accordance with the provisions of the German Civil Code (BGB). Your statutory rights as a consumer, in particular your rights to warranty and the statutory claims for defects in accordance with Sections 437 et seqq. BGB, remain unaffected.

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim


WASTE DISPOSAL / ENVIRONMENTAL PROTECTION

Our appliances are produced on a highquality level for a long lifetime. Regular maintenance and expert repairs by our after-sales service can extend the useful life of the appliance. If an appliance is defective and repair is not possible, we ask you to follow the following instructions for disposal. Do not dispose this appliance together with your standard household waste. There is a legal requirement to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as well as batteries and accumulators separately from household waste. You can recognise this waste equipment by the crossed-out wheeled bin symbol (WEEE symbol). Please bring this product to an approved collection point for recycling of electric and electronic products. By separate collection and disposal of waste products you help to protect natural resources and ensure, that the product is disposed in an adequate way to protect health and environment.



The instruction booklet is also available for download: www.unold.de

NOTICE D'UTILISATION MODÈLE 28830**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Puissance :	1 235–1 470 W, 220–240 V~, 50/60 Hz	
Réservoir à grains de café :	160 g de grains de café	
Réservoir d'eau :	1,2 litre	
Dimensions :	env. 18 x 40 x 31,4 cm (LxHxP)	
Câble d'alimentation :	env. 100 cm	
Poids :	env. 8,2 kg	
Matériau :	plastique	
Pression de la pompe :	19 bars	
Équipement :	Fonction pré-infusion, bec verseur du café réglable en hauteur avec éclairage intégré, fonction eau chaude, groupe d'infusion amovible, 5 degrés de mouture réglables, niveau de pression acoustique < 70 db(A)	
Accessoires :	Notice d'utilisation, brosse de nettoyage	

Sous réserve de modifications et d'erreurs portant sur les caractéristiques d'équipement, la technique, les couleurs et le design

EXPLICATION DES SYMBOLES

Ce symbole indique les dangers susceptibles de provoquer des blessures ou des endommagement de l'appareil.



Ce symbole indique le risque d'être brûlé. Soyez prudent en utilisant l'appareil.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes et les conserver.

Personnes dans le foyer

1. Cette machine peut être utilisée par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou dont l'expérience et/ou les connaissances sont insuffisantes si, toutefois, ces enfants ou ces personnes sont surveillés ou ont été initiés à l'utilisation

en toute sécurité de l'appareil et s'ils ont compris les dangers encourus.

2. Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine.
3. Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
4. Conserver l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
5. L'appareil est exclusivement destiné à un usage ménager ou à des fins similaires, par ex.
 - dans une kitchenette de magasin, de bureaux ou de tout autre lieu de travail,
 - dans des exploitations agricoles,
 - pour les clients dans des hôtels, motels ou autres lieux d'hébergement,
 - dans des pensions privées ou des résidences de vacances.

Remarques sur la sécurité électrique

6. Brancher l'appareil uniquement sur du courant alternatif dont la tension est conforme à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
7. Cet appareil ne doit pas être utilisé avec un minuteur externe ni avec un système de télécommande.
8. Ne plongez en aucun cas l'appareil ou son câble d'alimentation dans l'eau ou dans tout autre liquide.
9. Ne touchez jamais l'appareil ou le câble d'alimentation avec les mains mouillées.
10. Veillez à toujours dérouler complètement le câble d'alimentation.
11. Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant en tenant la prise de l'appareil mais jamais en tirant sur le câble d'alimentation.
12. Utilisez l'appareil exclusivement à l'intérieur.
13. La température ambiante idéale pour un fonctionnement sans problème de l'appareil se situe entre +10 °C et +40 °C.
14. Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne doit jamais être placé sur des surfaces chaudes, une tablette métallique ou un support humide.

15. L'appareil ou le câble d'alimentation ne doivent pas être utilisés à proximité de flammes non protégées.
16. Débranchez la prise de l'appareil dans les cas suivants :
 - Avant de remplir le réservoir d'eau
 - Avant de retirer ou d'installer une pièce de l'appareil
 - Si l'appareil ne fonctionne pas correctement
 - Avant le nettoyage et l'entretien
 - Après avoir utilisé l'appareil
17. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsque la prise mâle de secteur est branchée.
18. Vérifiez régulièrement que l'appareil, la prise de l'appareil et le câble d'alimentation ne sont pas usés ni abîmés. Si le câble de raccordement ou d'autres pièces sont abîmés, veuillez envoyer l'appareil ou le socle à notre service clients pour vérification et réparation. Toute réparation non-conforme peut présenter des dangers considérables pour l'utilisateur et entraîner l'annulation de la garantie.
19. Si le câble de raccordement de cet appareil est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service clients ou par une personne pareillement qualifiée afin d'éviter tout danger.

Remarques sur la manipulation de aimants

20. L'appareil contient des aimants. Par conséquent, veillez à garder à distance les cartes à bande magnétique (telles que les cartes de crédit), les supports de stockage magnétiques et autres objets sensibles. Ils pourraient être endommagés ou leur fonctionnement pourrait être altéré.

Remarques sur l'utilisation sans danger de l'appareil

21. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues par le fabricant.
22. N'utilisez l'appareil que si le bac d'égouttage et le bac à marc de café sont correctement en place.
23. Utilisez toujours la machine à café entièrement automatique sur une surface dégagée, plane et résistante à la chaleur.
24. L'appareil n'est pas conçu pour être encastré dans un meuble.

25. Veiller à ce que le câble d'alimentation ne pende pas sur le rebord du plan de travail, car il y aurait risque d'accident si un jeune enfant tire sur le câble par exemple.
26. Le câble d'alimentation doit être disposé de façon à ce qu'il soit impossible de tirer dessus ou de trébucher.
27. Veillez à ce que tous les utilisateurs, notamment les enfants, soient conscients du danger que représentent la vapeur qui s'échappe ou les projections d'eau bouillante - Vous risquez de vous ébouillanter !
28. Ne versez jamais plus de 1,2 litres d'eau dans le réservoir d'eau.
29. L'appareil ne doit pas être utilisé avec les accessoires d'un autre fabricant ou d'une autre marque pour ne pas risquer de l'abîmer.
30. Utilisez le moulin exclusivement pour moulinde des grains de café torréfiés. Ne versez jamais de café moulu, ni de grains de café verts, ni de mélanges contenant du café vert, ni de grains de café caramélisés, ni aucun autre aliment ou objet.
31. Le degré de mouture ne peut être réglé que lorsque le moulin est en cours de fonctionnement.
32. Dans le réservoir d'eau, ne versez que de l'eau du robinet froide ou toute autre eau potable froide. L'eau chaude, l'eau gazeuse ou autres liquides peuvent endommager l'appareil.
33. Videz le réservoir d'eau si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
34. N'utilisez pas la fonction Eau chaude en continu pendant plus d'un réservoir d'eau plein.
35. Laissez l'appareil refroidir avant de procéder au nettoyage et à l'entretien.
36. Veillez à ce qu'aucun liquide n'entre en contact avec la zone de raccordement.
37. **DANGER** : une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures !
38. Ne touchez pas la surface de l'élément chauffant : celui-ci peut encore être chaud même après utilisation.



L'eau chaude peut provoquer des brûlures. C'est pourquoi vous devez manipuler l'appareil avec précaution.



N'ouvrez en aucun cas la carcasse de l'appareil. Risque d'électrocution.

Le fabricant n'est nullement responsable en cas de montage non conforme, d'utilisation irrégulière ou non conforme ou suite à l'exécution de réparations par des tiers non autorisés.

EXPLICATION DES TOUCHES

Remarque : Les touches ne sont visibles que lorsque l'appareil est allumé.

	Touche MARCHE/ARRÊT
	Espresso – un petit café brièvement infusé à haute pression
	Lungo – Espresso préparé avec plus d'eau, goût plus intense et légèrement amer
	Americano - Espresso dilué avec de l'eau chaude, goût doux semblable à celui du café filtre
	Touche Favoris - Cette touche vous permet de programmer votre propre spécialité de café
	Eau chaude - pour préparer le thé ou préchauffer les tasses de café

DE







EN

FR

NL

PL

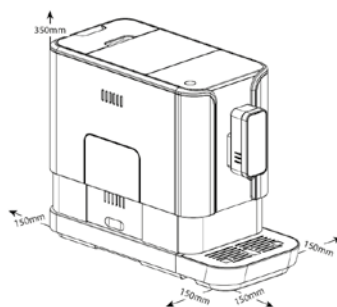
EXPLICATION DE L'ÉCRAN

	Clignote lorsque le réservoir d'eau doit être rempli ou lorsqu'il n'est pas correctement positionné
	Remettre des grains de café
	Allumé en permanence : Le bac à marc de café est plein Clignote : Pas de bac à eau résiduelle/de bac à marc de café
	Allumé en permanence : Le groupe d'infusion n'est pas en place ou n'est pas correctement positionné Clignote : Couvercle ouvert ou mal fermé
	Allumé en permanence : Détartrage nécessaire Clignote : Détartrage actif
	Rinçage des conduites actif

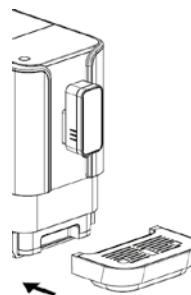
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuelles protections de transport. Mettez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants - Risque d'étouffement ! Jetez les matériaux d'emballage conformément aux directives locales applicables. Nous recommandons de conserver l'emballage pour une conservation sûre de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée.
2. Vérifiez que l'appareil n'est pas abîmé. Ne mettez pas l'appareil en service s'il est visiblement abîmé et contactez notre service clients.

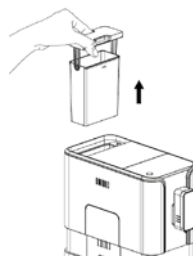
3. Choisissez une surface sûre et stable pour poser avec une prise de courant aisément accessible et maintenez une distance minimale suffisante par rapport aux côtés de l'appareil.



4. Insérez le bac d'égouttage dans l'appareil conformément aux indications de l'illustration. Le bac d'égouttage est doté d'aimants qui garantissent son maintien.



5. Retirez le réservoir d'eau en le retirant vers le haut et remplissez-le d'eau du robinet propre et froide conformément aux explications du paragraphe « Remplissage du réservoir d'eau ». Remettez le réservoir d'eau en place.



DE

EN

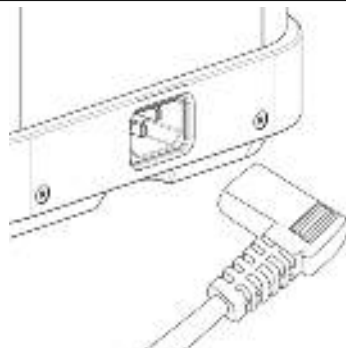
FR

NL

PL

6. Remplissez de grains de café le réservoir à grains conformément aux explications du paragraphe « Remplir le réservoir à grains » et fermez le réservoir à grains avec le couvercle.

7. Déroulez le câble d'alimentation et branchez son extrémité sur la prise qui est au dos de l'appareil. Branchez ensuite la prise électrique de l'appareil sur une prise de courant fournissant la tension de secteur indiquée sur la plaque signalétique. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT.



8. Rincez les conduites de l'appareil conformément aux explications du paragraphe « Rinçage de l'appareil ». L'appareil est alors prêt à l'emploi.

RINCER L'APPAREIL



AVERTISSEMENT : Lors du rinçage, l'eau chaude s'écoule depuis le bec verseur vers le bac d'égouttage. Évitez tout contact avec les projections d'eau pour éviter de vous brûler.

1. Vous pouvez exécuter un cycle de rinçage manuel pour nettoyer le bec verseur après utilisation ou lorsque la machine n'a pas été utilisée depuis longtemps.
2. Maintenez enfoncées la touche MARCHE/ARRÊT en même temps que la touche Eau chaude.
3. La touche Eau chaude clignote. Une petite quantité d'eau s'écoule du bec verseur et sert à rincer.
4. Après rinçage, l'appareil se remet en mode veille

UTILISATION




L'eau bouillante peut provoquer des brûlures. Veuillez donc manipuler l'appareil avec précaution lorsqu'il contient de l'eau chaude. Attention : ne faites bouillir de l'eau que lorsque le couvercle est posé sur le récipient. Sinon, l'eau bouillante peut jaillir du récipient - il y a un risque de brûlure !

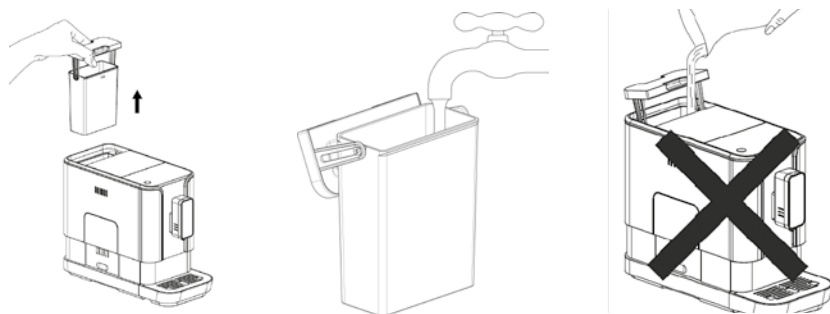
Remplir le réservoir d'eau



Ne remplissez jamais le réservoir d'eau avec de l'eau tiède ou chaude ou gazeuse, ni avec tout autre liquide. Vous risqueriez d'endommager le réservoir d'eau et l'appareil.

Pour éviter que le réservoir d'eau déborde, retirez le réservoir d'eau lors du remplissage et ne versez pas d'eau directement dans l'appareil.

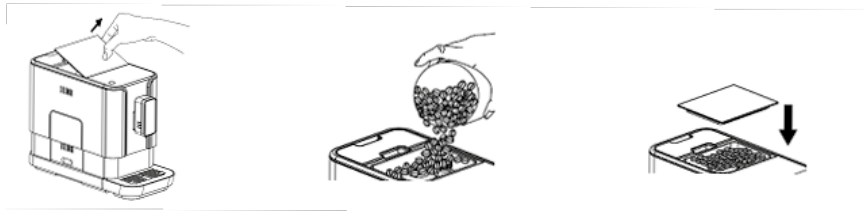
1. Si le symbole  le réservoir d'eau est vide et doit être rempli.
2. Soulevez le réservoir d'eau en utilisant le couvercle comme poignée.
3. Rincez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche. Remplissez ensuite le réservoir d'eau à son niveau maximum et remettez-le dans l'appareil, sachant que le bec verseur doit être tourné vers la droite. Appuyez sur le réservoir d'eau jusqu'à ce qu'il soit bien positionné dans le boîtier. Veillez à ce que le réservoir d'eau soit complètement en place.



Remplir le réservoir à grains

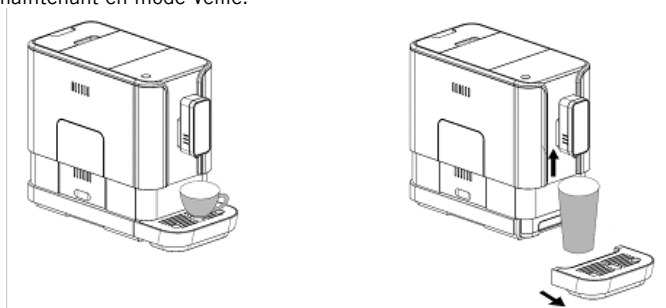
4. **Remplissez le réservoir à grains de café uniquement avec des grains de café. Le café moulu, le café instantané, les grains de café caramélisés, le café vert ou tout autre objet peuvent abîmer l'appareil.**
5. Retirez le couvercle du réservoir à grains.

6. Remplissez le réservoir à grains uniquement avec des grains de café. Veillez à ne pas mettre plus de 160 g de grains de café. Nous vous recommandons de ne mettre que la quantité de grains de café que vous allez moulin dans la journée. Cela permet de préserver la fraîcheur des grains de café.
7. Remettez le couvercle du réservoir.



Préparer du café

8. Vérifiez que le bac d'égouttage est bien en place et que le réservoir d'eau est rempli d'eau.
9. Allumez l'appareil en appuyant sur la touche MARCHE/ARRÊT.
10. L'appareil effectue un rinçage automatique équivalent à une petite tasse d'eau. Si vous ne voulez pas rincer, vous pouvez l'arrêter en appuyant sur la touche « Eau chaude ». L'appareil se trouve maintenant en mode Veille.



11. Placez une tasse sous le bec verseur de café sur la grille d'égouttage et ajustez la hauteur du bec verseur par rapport à la tasse. Selon la taille de la tasse, vous pouvez également retirer le bac d'égouttage :
12. Sélectionnez ensuite le mode de préparation souhaitée en appuyant sur les touches Espresso, Lungo ou Americano.
13. L'indicateur de préparation de café sélectionné et l'éclairage sous le bec verseur de café s'allument pour indiquer que la machine est en train de préparer une tasse de café. Vous pouvez arrêter l'écoulement du café à tout moment en appuyant une nouvelle fois sur la touche.

14. Lorsque l'appareil se retrouve en mode Veille, la préparation du café est terminée.
15. Remarque : Les modes de préparation Espresso et Lungo peuvent être adaptés conformément aux explications du chapitre « Réglage de la quantité de café et d'eau ».

Touche Favoris

16. La touche Favoris vous permet d'adapter la préparation du café selon ce que vous aimez. Pour cela, procédez de la manière suivante :
17. Mettez une tasse sous le bec verseur du café.
18. Appuyez sur la touche Favoris et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes. Les touches Espresso, Lungo et Americano clignotent. Sélectionnez ensuite le type de café que vous souhaitez en appuyant sur une touche.
19. Le café sélectionné coule. Maintenez la touche une nouvelle fois enfoncée pour poursuivre le processus et relâchez-la pour arrêter l'écoulement de café. Un double signal sonore retentit et la quantité est mémorisée.
20. Comment utiliser la touche Favoris :
21. Mettez une tasse sous le bec verseur de café.
22. Appuyez sur la touche Favoris. Votre café préféré mémorisé coule.

Préparer de l'eau chaude

23. Mettez une tasse sous le bec verseur de café.
24. Appuyez sur la touche « Eau chaude ». La touche s'allume pour indiquer que l'appareil chauffe l'eau.
25. La préparation s'arrête automatiquement. Si vous souhaitez interrompre la préparation de l'eau chaude pendant le fonctionnement, appuyez une nouvelle fois sur la touche « Eau chaude ».

Allumer et éteindre l'appareil

26. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT pour allumer ou éteindre l'appareil.
27. L'appareil est en outre doté d'une fonction d'arrêt automatique. Selon le mode utilisé, le délai avant arrêt automatique est différent. Vous trouverez des informations à ce sujet dans le chapitre « Réglage du mode ».

RÉGLER LA QUANTITÉ DE CAFÉ ET D'EAU CHAUDE

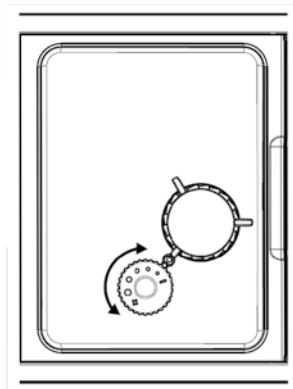
1. L'appareil peut mémoriser la quantité d'espresso, de lungo, d'americano et d'eau chaude que vous souhaitez.
2. Lorsque vous préparez votre café ou que vous faites chauffer l'eau, appuyez sur la touche sélectionnée et maintenez-la enfoncée. L'appareil continue de préparer la tasse de café ou d'eau chaude.
3. Lorsque vous avez la quantité de café ou d'eau chaude que vous souhaitez, relâchez la touche. Un double signal sonore retentit pour indiquer que la quantité de café est mémorisée.

RÉGLAGE DU DEGRÉ DE MOUTURE

Attention : Le degré de mouture ne peut être réglé que lorsque le moulin est en cours de fonctionnement pour éviter d'abîmer le moulin.

Conseil : Ajustez le degré de mouture par petits crans et testez d'abord le nouveau réglage avant d'effectuer d'autres réglages.

1. Pendant que le moulin moule les grains de café, vous pouvez régler le moulin selon différents degrés de mouture en tournant le bouton de réglage dans le réservoir à grains. Les points sur le bouton de réglage indiquent le degré de finesse.

**RÉGLER LE MODE**

1. L'appareil comporte trois réglages différents : Réglage Standard, mode Économie d'énergie et mode Rapide. En mode Économie d'énergie, l'appareil contribue à économiser l'énergie. En mode Rapide, l'appareil prépare le café plus rapidement qu'en mode Standard.

	Mode rapide	Standard	Mode Économie d'énergie
Éclairage du bec verseur de café	Oui	Oui	Non
Pré-infusion*	Non	Oui	Oui
Délai de coupure automatique	30 min	20 min	10 min
Mémorisation de la taille de tasse	Oui	Oui	Oui

*Remarque : La fonction de pré-infusion humidifie les grains moulus dans le groupe d'infusion avec une petite quantité d'eau avant l'extraction complète. Ainsi, le marc de café se dilate et crée une pression plus importante dans le groupe d'infusion, ce qui permet d'extraire toutes les huiles et le plein arôme des grains moulus.

2. Pour sélectionner le mode, procédez de la manière suivante :
3. Lorsque l'appareil est en mode Veille, maintenez la touche MARCHE/ARRÊT enfoncée pendant 5 secondes.
4. La touche MARCHE/ARRÊT clignote. Les affichages suivants s'affichent selon les différents réglages :

	Touche « Eau chaude »	Touche « Espresso »	Touche « Lungo »
Mode Économie d'énergie	Allumé	Clignote	Clignote
Mode Rapide	Clignote	Allumé	Clignote
Standard	Clignote	Clignote	Allumé

5. Appuyez sur la touche « Eau chaude » pour le mode Économie d'énergie, sur la touche Espresso pour le mode Rapide et sur la touche Lungo pour le réglage Standard. Un double signal sonore retentit pour indiquer que le mode est sélectionné.
6. Si vous ne voulez pas modifier le réglage, appuyez une nouvelle fois sur la touche MARCHE/ARRÊT ou attendez 5 secondes jusqu'à ce que l'appareil revienne en mode Veille.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

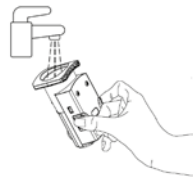
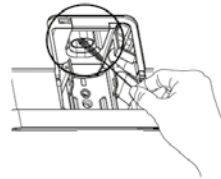
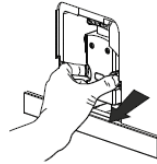
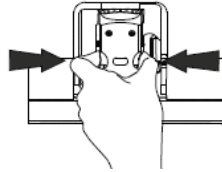
Le nettoyage et l'entretien quotidiens de l'appareil sont très importants pour prolonger la durée de vie de l'appareil. des Geräts zu verlängern.



Avant de démonter l'appareil, éteignez-le toujours et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant. N'utilisez pas de produits abrasifs, de laine d'acier, d'objets métalliques, de produits de nettoyage chauds ou de désinfectants, car ils peuvent provoquer des dommages.

<p>1. Retirez le bac d'égouttage. Videz l'eau et rincez soigneusement le bac avec de l'eau claire. Séchez ensuite minutieusement toutes les pièces et remettez le bac d'égouttage en place.</p>	
<p>2. Retirez ensuite le bac à eau résiduelle avec le bac à marc de café. 3. Videz les deux bacs et lavez-les à l'eau claire. Puis séchez-les et remettez les deux bacs dans l'appareil.</p>	

4. Appuyez sur la partie inférieure du couvercle, puis retirez-le de l'appareil. Appuyez sur les touches orange à gauche et à droite du groupe d'infusion et maintenez-les enfoncées et retirez le groupe d'infusion de l'appareil tout droit.
5. Nettoyez le groupe d'infusion sous l'eau courante, puis laissez-le bien sécher.
6. Retirez les restes de café moulu dans le compartiment du groupe d'infusion à l'aide de la brosse de nettoyage.
7. Remettez ensuite le groupe d'infusion dans le compartiment en forçant légèrement, mais sans appuyer sur les deux touches orange. Vous devez entendre le groupe d'infusion s'enclencher.
8. Remettez le couvercle.



DÉTARTRAGE

AVERTISSEMENT : Attention, l'eau est très chaude. Veillez à ne pas renverser d'eau chaude sur votre peau ni sur aucune partie du corps.

1. Détartrez toujours la machine immédiatement lorsque le symbole de détartrage s'allume. Cela garantit une longue durée de vie à l'appareil. Si vous attendez trop longtemps pour détartrer, le produit détartrant risque de ne plus agir comme vous le souhaiteriez.
2. Remarque : Le programme de détartrage dure environ 30 minutes et ne peut pas être interrompu. S'il est interrompu par exemple par une panne de courant, le programme doit être terminé lors de la prochaine mise sous tension de l'appareil, avant quoi, l'appareil ne peut plus être utilisé ;
3. Remplissez le réservoir d'eau avec la solution détartrante jusqu'au repère.
4. Mettez le produit détartrant dans le réservoir d'eau selon les indications figurant sur l'emballage.

IMPORTANT : N'utilisez pas de vinaigre ni aucun autre produit de nettoyage pour détartrer l'appareil. Le produit de nettoyage pourrait endommager l'appareil. Utilisez exclusivement les détartrants spéciaux pour les machines à café entièrement automatiques.



5. Placez un récipient suffisamment grand sous le bec verseur de café.
6. En mode Veille, maintenez enfoncées les touches MARCHE/ARRÊT et « Espresso » pendant 5 secondes, puis relâchez-les. Un double signal sonore retentit et la touche « Espresso » clignote.
7. Appuyez sur la touche « Espresso » pour activer le processus de détartrage.
8. Le symbole de détartrage clignote pour indiquer que l'appareil est en cours de détartrage.
9. Lorsqu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir d'eau, la touche Espresso clignote. Retirez la solution détartrante résiduelle du réservoir et rincez le réservoir avec de l'eau du robinet. Remplissez ensuite le réservoir d'eau comme d'habitude. Lorsque le réservoir d'eau est plein d'eau, l'affichage s'éteint. L'appareil poursuit ensuite le processus de détartrage.
10. Lorsque le processus de détartrage est terminé, l'appareil s'éteint automatiquement.

VIDER LES CONDUITES

1. Si vous pensez ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, ou avant de transporter l'appareil ou de le réparer, nous recommandons de nettoyer intégralement l'appareil et de vider les conduites conformément aux explications ci-dessous :
2. En mode Veille, maintenez enfoncées la touche MARCHE/ARRÊT en même temps que la touche « Lungo » pendant 5 secondes.

3. Le symbole de vidange des conduites clignote :
4. Retirez le réservoir d'eau de l'appareil, le symbole de vidange des conduites est allumé en permanence pour indiquer que le système est en cours de vidange. Vous pouvez appuyer sur la touche MARCHE/ARRÊT avant de retirer le réservoir d'eau pour revenir en mode Veille.
5. Lorsque la fonction de vidange est terminée, l'appareil s'éteint automatiquement.
6. IMPORTANT : Après la fonction de vidange, appuyez sur la touche Eau chaude jusqu'à ce que de l'eau sorte du bec verseur lorsque vous souhaitez de nouveau utiliser l'appareil.

SOLUTIONNER LES PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	La prise mâle de secteur n'est pas branchée	Branchez la prise de l'appareil sur une prise de courant Vérifiez que la prise de l'appareil et le câble d'alimentation ne sont pas abimés
Pas de réaction lorsque vous appuyez sur une touche	Interférence électromagnétique L'écran est sale	Éteignez l'appareil puis rallumez-le Nettoyer l'écran avec un chiffon
Le café n'est pas assez chaud	Les tasses ne sont pas préchauffées Le groupe d'infusion est trop froid	Préchauffez les tasses Rincez l'appareil trois fois avant de préparer du café
Le café ne coule pas du bec verseur	Conduites vidées	Appuyez sur la touche « Eau chaude » jusqu'à ce que l'eau chaude coule

DE

EN

FR

NL

PL

Problème	Cause	Solution
La première tasse de café est de mauvaise qualité	Lors du première mouture du moulin, la quantité de café versée dans l'unité d'infusion n'est pas suffisante.	Jetez ce café et faites un nouveau café
Le café n'a pas de crème	Les grains de café sont trop anciens	Dans une machine à café entièrement automatique, vous devez impérativement utiliser des grains de café frais
L'appareil est trop long à chauffer	Appareil entartré	Détartrer l'appareil
Le symbole du réservoir d'eau vide ne s'affiche pas alors que le réservoir est vide	Eau dans la partie du réservoir d'eau	Séchez la partie du réservoir d'eau
Le bac à eau résiduelle est plein d'eau	Le café moulu est de mouture trop fine	Utilisez un café de mouture plus grosse
Le café s'écoule trop lentement de la machine	Les résidus de café moulu obstruent l'intérieur	Nettoyer le compartiment du groupe d'infusion avec la brosse de nettoyage
Le symbole indiquant qu'il n'y a pas de grains de café clignote qu'il en reste dans le réservoir à grains.		

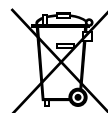
CONDITIONS DE GARANTIE

Nous appliquons une garantie de 24 mois sur cet appareil de la marque UNOLD - 12 mois en cas d'usage professionnel - à compter de la date d'achat pour les dommages dus à un défaut de fabrication, si la preuve en est apportée et si l'appareil a été utilisé correctement. Pendant la période de garantie, nous apportons gratuitement une solution aux défauts de matériaux et de fabrication par réparation ou remplacement. Notre garantie s'applique exclusivement aux appareils vendus en Allemagne et en Autriche. Pour les autres pays, veuillez contacter l'importateur concerné. Vous devez envoyer à notre service clients les appareils pour lesquels vous sollicitez une garantie pour défaut, après les avoir correctement emballés, en joignant une copie du justificatif d'achat imprimé, qui doit indiquer lisiblement la date d'achat, ainsi qu'un descriptif du ou des défauts. Vous pouvez imprimer un bon de retour sur notre site Internet <https://unold.de/pages/ruckversanden> (uniquement pour les envois depuis l'Allemagne et l'Autriche). Sont exclus de la garantie les dommages causés par l'usure, une mauvaise manipulation et le non-respect des instructions d'entretien et de maintenance. Le droit à la garantie s'annule si des réparations ou des interventions sont effectuées sur l'appareil par un tiers. Cette garantie du fabricant ne limite pas vos droits légaux ni vos droits vis-à-vis du vendeur ou du distributeur dans le cadre du contrat d'achat conformément aux dispositions du Code civil allemand (BGB). Vos droits légaux en tant que consommateur restent inchangés, notamment vos droits à la garantie légale de conformité et contre les vices cachés conformément aux articles 437 et suivants du Code de la consommation allemand (BGB).

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

TRAITEMENT DES DÉCHETS / PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Nos appareils sont produits selon un standard élevé de qualité pour une longue durée d'utilisation. Un entretien régulier et des réparations compétentes par notre service après-vente prolongent cette durée d'utilisation. Si néanmoins l'appareil est endommagé et ne peut plus être réparé, veuillez suivre les instructions suivantes. Ne jamais disposer ce produit avec les déchets de ménage. Il existe une obligation légale d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ainsi que les piles et les accumulateurs séparément des déchets ménagers. Vous reconnaissez ces appareils usagés grâce au symbole de la poubelle barrée (symbole DEEE) ci-contre. Apportez ce produit à une station de collection pour récupération de produits électriques et électroniques. Par la collection séparée vous aidez à protéger les ressources naturelles et prenez soin, que le produit est démonté sans risque pour la santé et l'environnement.



DE


EN

FR

NL

PL

GEBRUIKSAANWIJZING MODEL 28830**TECHNISCHE GEGEVENS**

Vermogen:	1.235–1.470 W, 220–240 V~, 50/60 Hz	
Bonenreservoir:	160 g koffiebonen	
Watertank:	1,2 liter	
Afmetingen:	ca. 18 x 40 x 31,4 cm (b x h x d)	
Voedingskabel:	ca. 100 cm	
Gewicht:	ca. 8,2 kg	
Materiaal:	kunststof	
Pompdruk:	19 bar	
Uitvoering:	Voorbrouwfunctie, in hoogte verstelbare koffie-uitloop met geïntegreerde verlichting, heetwaterfunctie, verwijderbaar brouwelement, 5 instelbare maalinstellingen, geluidsdrukniveau < 70 db(A)	
Toebehoren:	Gebruiksaanwijzing, schoonmaakborstel	

Wijzigingen en vergissingen in uitvoeringskenmerken, techniek, kleuren en design voorbehouden**VERKLARING VAN DE SYMBOLEN**

Dit symbool wijst op eventuele gevaren die letsel tot gevolg kunnen hebben of tot schade aan het apparaat leiden.



Dit symbool wijst op een eventueel verbrandingsgevaar. Ga hier altijd zeer voorzichtig te werk.

VOOR UW VEILIGHEID**Lees de volgende aanwijzingen door en bewaar deze goed.****Personen in het huishouden**

1. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of gebrek aan kennis en/of ervaring als er iemand toezicht op hen houdt of als hun is geleerd hoe ze het apparaat

veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.

2. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
3. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen uitgevoerd worden, tenzij deze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
4. Berg het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar op.
5. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik of voor soortgelijke doeleinden, bijv.
 - theekeukens in bedrijven, kantoren of overige werklocaties,
 - agrarische bedrijven,
 - voor gebruik door gasten in hotels, motels of andere logiesbedrijven,
 - in particuliere pensions of vakantiehuizen.

Opmerkingen over elektrische veiligheid

6. Sluit het apparaat uitsluitend aan op wisselstroom met een spanning die overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
7. Dit apparaat mag niet worden bediend met een externe schakelklok of een afstandsbediening.
8. Dompel het apparaat of de voedingskabel nooit in water of andere vloeistoffen.
9. Raak het apparaat resp. de voedingskabel nooit aan met natte handen.
10. Rol de voedingskabel altijd helemaal af.
11. Trek de stekker altijd rechtstreeks uit het stopcontact en trek niet aan de voedingskabel.
12. Gebruik het apparaat uitsluitend binnen.
13. De ideale omgevingstemperatuur voor een probleemloze werking van het apparaat ligt tussen +10 °C en +40 °C.
14. Zet het apparaat om veiligheidsredenen nooit neer op hete oppervlakken, een metalen dienblad of op een natte ondergrond.
15. Het apparaat en de kabel mogen niet in de buurt van open vuur gebruikt worden.
16. Trek in de volgende gevallen de stekker uit het stopcontact:
 - Voordat u de watertank vult

- Voordat u onderdelen van het apparaat verwijdt of installeert
 - Als het apparaat niet goed werkt
 - Vóór reiniging en onderhoud
 - Na gebruik van het apparaat
17. Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter als de voedingsstekker in het stopcontact steekt.
18. Controleer het apparaat, de stekker en de voedingskabel regelmatig op slijtage of beschadigingen. Bij beschadiging van de voedingskabel of van andere onderdelen stuurt u het apparaat of de sokkel voor controle en reparatie naar onze klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen ernstige gevaren voor de gebruiker veroorzaken en hebben uitsluiting van de garantie tot gevolg.
19. Als de aansluitkabel van dit apparaat wordt beschadigd, moet deze, om risico te voorkomen, door de fabrikant of de klantenservice van de fabrikant of door iemand met dezelfde competentie worden vervangen.

Opmerkingen over het omgaan met magneten

20. Het apparaat bevat magneten. Houd daarom kaarten met magneetstrips (zoals bank- en creditcards), magnetische opslagmedia en andere gevoelige voorwerpen uit de buurt. Deze kunnen beschadigd zijn of slecht functioneren.

Aanwijzingen voor veilig gebruik van het apparaat

21. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
22. Gebruik het apparaat alleen als de lekbak en de afvalbak correct zijn geplaatst.
23. Gebruik de volautomatische koffiemachine altijd op een vrije, effen en hittebestendige ondergrond.
24. Het apparaat is niet geschikt voor inbouw in kasten.
25. Let erop dat de voedingskabel niet over de rand van het werkblad heen hangt, omdat dit anders tot ongevallen kan leiden als bijv. kleine kinderen hieraan trekken.
26. De voedingskabel moet zo worden gelegd dat er niet aan kan worden getrokken of men er niet over kan struikelen.

27. Zorg ervoor dat alle gebruikers, met name kinderen, het gevaar van naar buiten komende stoom of heet spattend water kennen i.v.m. het gevaar van verbranding!
28. Doe nooit meer dan 1,2 liter water in de watertank.
29. Om schade te voorkomen, mag het apparaat niet met accessoires van andere fabrikanten of andere merken worden gebruikt.
30. Gebruik de molen alleen voor gebrande koffiebonen. Giet er nooit gemalen koffiempoeder, rauwe koffiebonen of mengsels met rauwe koffie, gekarameliseerde koffiebonen of ander voedsel of voorwerpen in.
31. De maalgraad mag alleen worden aangepast als de molen draait.
32. Vul de watertank alleen met koud kraanwater of drinkwater. Heet water, koolzuurhoudend water of andere vloeistoffen kunnen het apparaat beschadigen.
33. Leeg het waterreservoir als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.
34. Gebruik de heetwaterfunctie niet continu voor meer dan één volle watertank.
35. Laat het apparaat afkoelen voordat u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
36. Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in contact komen met het aansluitingsgebied.
37. GEVAAR: Onjuist gebruik van het apparaat kan letsel veroorzaken!
38. Raak het oppervlak van het verwarmingselement niet aan – er kan ook na gebruik nog restwarmte aanwezig zijn.



Heet water kan brandwonden veroorzaken! Ga daarom voorzichtig met het apparaat om.



Open nooit de behuizing van het apparaat. Er bestaat kans op een elektrische schok.







De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid bij foutieve montage, bij ondeskundig of foutief gebruik of als reparaties door niet geautoriseerde personen worden uitgevoerd.

VERKLARING VAN DE KNOPPEN

Opmerking: De knoppen zijn alleen zichtbaar als het apparaat is ingeschakeld.

	AAN/UIT-knop
	Espresso - een kleine koffie die kort onder hoge druk wordt gezet
	Lungo - espresso die met meer water is gezet, intensere, licht bittere smaak
	Americano - espresso aangelengd met heet water, milde smaak zoals bij filterkoffie
	Favorieten-knop - met deze knop kun je je eigen koffiespecialiteit programmeren
	Heet water - om thee te zetten of koffiekoppen voor te verwarmen

UITLEG VAN HET DISPLAY

	Knippert als het waterreservoir moet worden gevuld of niet goed is geplaatst
	Bonen bijvullen
	Brandt constant: residubak is vol Knippert: restwaterschaal/residubak ontbreekt
	Brandt constant: Brouwelement ontbreekt of is niet correct aangebracht Knippert: Deksel open of niet goed gesloten
	Brandt constant: Er moet worden ontkalkt Knippert: Ontkalkingsproces actief
	Doorspoelen van de leidingen actief

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

DE

EN

FR

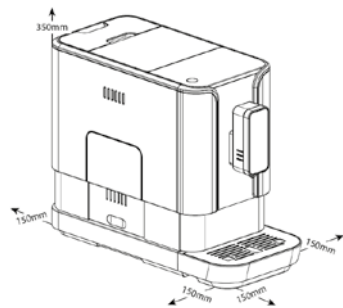
NL

PL

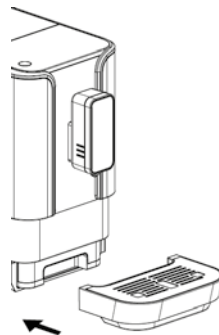
Verwijder alle verpakkingsmaterialen en eventuele transportbeveiligingen. Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen i.v.m. kans op verstikking! Gooi het verpakkingsmateriaal weg volgens de plaatselijk geldende afvalverwijderingsrichtlijnen. We raden u aan de verpakking te bewaren zodat u het apparaat veilig kunt opbergen als u het langere tijd niet gebruikt.

Controleer het apparaat op beschadigingen. Neem het apparaat bij zichtbare beschadigingen niet in gebruik, maar neem contact op met onze klantenservice.

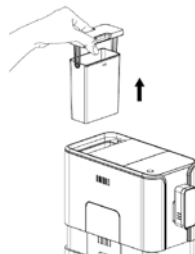
Kies een veilig en stabiel oppervlak met een gemakkelijk bereikbaar stopcontact en hou voldoende minimumafstand tot de zijanten van het apparaat.



Schuif de lekbak in het apparaat zoals aangegeven op de afbeelding. De lekbak heeft magneten voor een goede pasvorm.



Verwijder het waterreservoir door het omhoog te trekken en vul het met vers, koud leidingwater zoals beschreven in het gedeelte „Waterreservoir vullen“. Plaats het waterreservoir terug.



DE

EN

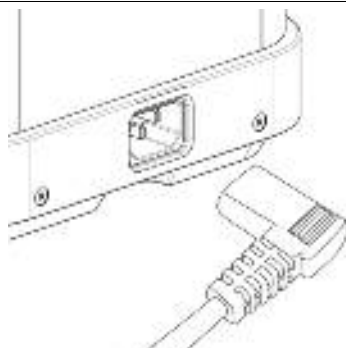
FR

NL

PL

Vul het bonenreservoir met koffiebonen zoals beschreven in het gedeelte „Het bonenreservoir vullen“ en sluit het bonenreservoir met het deksel.

Wikkel de voedingskabel af en sluit het uiteinde van de voedingskabel aan op de aansluiting aan de achterkant van het apparaat. Steek vervolgens de stekker in een stopcontact met een geschikte netspanning zoals aangegeven op het typeplaatje. Druk vervolgens op de knop AAN/UIT.



Spoel de leidingen van het apparaat door zoals beschreven in het hoofdstuk „Het apparaat doorspoelen“. Het apparaat is dan klaar voor gebruik.

APPARAAT SPOELEN



WAARSCHUWING: Tijdens het spoelen stroomt er heet water uit de koffie-uitloop in de lekbak. Vermijd contact met waterspatten om verbranding te voorkomen.

1. Je kunt een handmatige spoelcyclus uitvoeren om de koffie-uitloop te reinigen na gebruik of als het apparaat lange tijd niet is gebruikt.
2. Hou de AAN/UIT-knop en de heetwaterknop tegelijkertijd ingedrukt.
3. De heetwaterknop knippert. De koffie-uitloop geeft dan een kleine hoeveelheid water af, die wordt gebruikt om te spoelen.
4. Na het spoelen keert het apparaat terug naar de stand-bymodus.

BEDIENING

DE

EN

FR

NL

PL




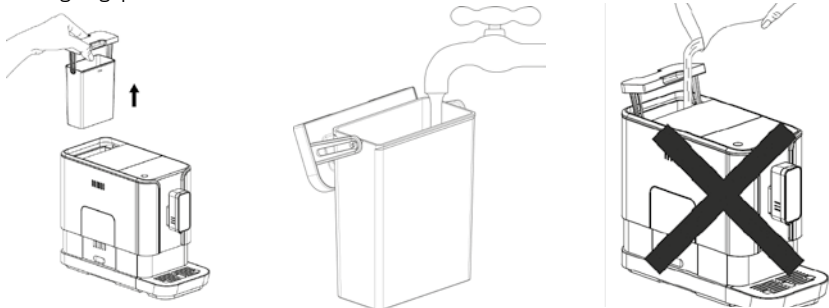
Kokend water kan brandwonden veroorzaken. Ga daarom voorzichtig om met het apparaat als het heet water bevat. Let op: Kook water alleen als het deksel op de pan zit. Anders kan er kokend water uit de pan spatten - verbrandingsgevaar!

Waterreservoir vullen



Vul het waterreservoir nooit met warm, heet, of bruisend water of andere vloeistoffen die het waterreservoir en het apparaat kunnen beschadigen. Om te voorkomen dat het waterreservoir overloopt, verwijder het waterreservoir wanneer je het vult en giet geen water rechtstreeks in het apparaat.

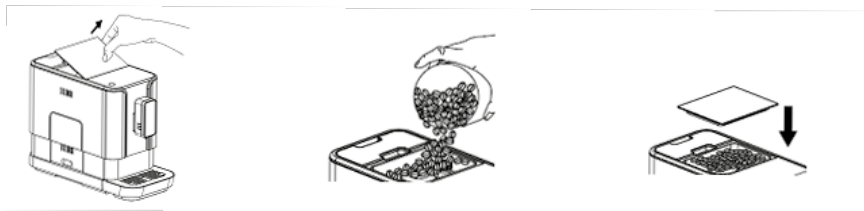
1. Als het symbool knippert , is het waterreservoir leeg en moet het worden gevuld.
2. Til het waterreservoir op door het deksel als handvat te gebruiken.
3. Spoel het waterreservoir uit met vers water. Vul vervolgens het waterreservoir tot het maximumniveau en plaats het terug in het apparaat met de wateruitloop naar rechts. Druk het waterreservoir naar beneden totdat het goed in de behuizing zit. Zorg ervoor dat het waterreservoir volledig is geplaatst.



Bonereservoir vullen

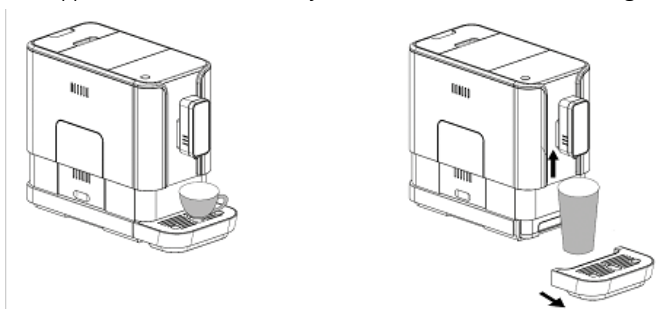
4. **Vul het bonereservoir alleen met koffiebonen. Gemalen koffie, oploskoffie, gekarameliseerde koffiebonen, groene koffie of andere voorwerpen kunnen het apparaat beschadigen.**
5. Verwijder het deksel van het bonereservoir.

6. Vul het bonenreservoir met koffiebonen. Er mag maximaal 160 g koffiebonen worden gevuld. We raden aan slechts zoveel koffiebonen te vullen als je op een dag zult malen. Dit houdt de koffiebonen vers.
7. Plaats het deksel van het reservoir terug.



Koffie bereiden

8. Zorg ervoor dat de lekbak geplaatst is en dat het waterreservoir gevuld is met water.
9. Zet het apparaat aan door op de AAN/UIT-knop te drukken.
10. Het apparaat spoelt automatisch door voor een klein kopje water. Als je niet wilt spoelen, kun je dit proces stoppen door op de knop „Heet water“ te drukken. Het apparaat staat nu in stand-bymodus.
11. Plaats een kopje onder de koffie-uitloop op de lekbak en pas de hoogte van de uitloop aan het kopje aan. Afhankelijk van de grootte van de kop kan de lekbak ook worden verwijderd:
12. Selecteer nu het gewenste bereidingstype door op de knop espresso, lungo of americano te drukken.
13. De indicator voor de geselecteerde koffiebereiding en het lampje onder de koffie-uitloop gaan branden om aan te geven dat het apparaat een kopje koffie bereidt. Je kunt het lopen van de koffie op elk moment stoppen door nogmaals op de knop te drukken.
14. Wanneer het apparaat weer in de stand-bymodus staat, is de koffiebereiding voltooid.



15. Opmerking: De bereidingstypen espresso en lungo kunnen worden aangepast zoals beschreven in het hoofdstuk „De hoeveelheid koffie en water aanpassen“.

Favorieten-knop

16. Met de favorieten-knop kun je de koffiebereiding aanpassen aan je voorkeuren. Ga als volgt te werk:
17. Plaats een kopje onder de koffie-uitloop.
18. Druk op de favorieten-knop en hou deze 2 seconden ingedrukt. De knoppen espresso, lungo en americano knipperen. Selecteer nu de koffiesoort die je wilt door op een knop te drukken.
19. Het overeenkomstige drankje wordt geserveerd. Hou de knop nogmaals ingedrukt om het proces voort te zetten en laat de knop los om het lopen van de koffie te stoppen. Er klinken twee pieptonen en de hoeveelheid wordt opgeslagen.
20. De favorieten-knop gebruiken:
21. Plaats een kopje onder de koffie-uitloop.
22. Druk op de favorieten-knop. Het opgeslagen favoriete drankje wordt bereid.

Heet water zetten

23. Plaats een kopje onder de koffie-uitloop.
24. Druk op de knop „Heet water“. De knop licht op om aan te geven dat het apparaat water verwarmt.
25. De voorbereiding eindigt automatisch. Als je de heetwaterbereiding tijdens de werking wilt onderbreken, druk nogmaals op de knop „Heet water“.

Het apparaat in- en uitschakelen

26. Druk op de knop AAN/UIT om het apparaat in- of uit te schakelen.
27. Het apparaat is ook uitgerust met een automatische uitschakelfunctie. Deze tijd varieert afhankelijk van de gebruikte modus. Informatie hierover vind je in het hoofdstuk „Modus instellen“.

DE HOEVEELHEID KOFFIE EN HEET WATER AANPASSEN

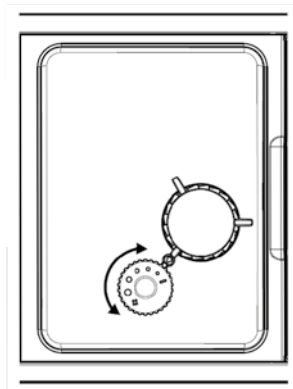
1. Het apparaat kan de gewenste hoeveelheid espresso, lungo, americano en heet water opslaan.
2. Wanneer je koffie bereidt of heet water neemt, hou je de geselecteerde knop ingedrukt. Het apparaat gaat door met het bereiden van het kopje koffie of heet water.
3. Laat de knop los wanneer de hoeveelheid koffie of heet water overeenkomt met de gewenste hoeveelheid. Twee pieptonen geven aan dat de drankhoeveelheid wordt opgeslagen.

DE MAALGRAAD INSTELLEN

Let op: De maalgraad mag alleen worden ingesteld wanneer de molen draait om schade te voorkomen.

Tip: Pas de maalgraad in kleine stappen aan en test de nieuwe instelling voordat je verdere aanpassingen doorvoert.

1. Terwijl de molen koffiebonen maalt, kun je de molen instellen op verschillende maalgraden door aan de instelknop op het bonenreservoir te draaien. De stippen op de instelknop geven de fijnheidsgraad aan.

**MODUS INSTELLEN**

1. Het apparaat heeft drie verschillende modi: Standaardmodus, energiebesparende modus en snelle modus. In de energiebesparende modus helpt het apparaat energie te besparen. In de snelle modus bereidt het apparaat koffie sneller dan in de standaardmodus.

	Snelle modus	Standaardmodus	Energiebesparende modus
Koffie-uitloopverlichting	Ja	Ja	Nee
Vorbrouwen*	Nee	Ja	Ja
Automatische uitschakeltijd	30 min	20 min	10 min.
Geheugen voor kopgrootte	Ja	Ja	Ja

*Opmerking: De voorbrouwfunctie bevochtigt de gemalen bonen in het brouwelement met een kleine hoeveelheid water voordat de extractie wordt uitgevoerd. Hierdoor zet het koffiedik uit en wordt er een grotere druk opgebouwd in het brouwelement, waardoor alle oliën en de volle smaak uit de gemalen bonen worden geëxtraheerd.

2. Ga als volgt te werk om de modus te selecteren:
3. Hou als het apparaat in stand-by staat, de AAN/UIT-knop 5 seconden ingedrukt.
4. De AAN/UIT-knop knippert. De volgende schermen worden weergegeven voor de verschillende instellingen:

	Knop „Heet water“	Espresso-knop	Lungo-knop
Energiebesparende modus	Licht op	Knippert	Knippert
Snelle modus	Knippert	Licht op	Knippert
Standaardmodus	Knippert	Knippert	Licht op

5. Druk op de knop "Heet water" voor de energiebesparende modus, de espressoknop voor de snelheidsmodus en de lungoknop voor de standaardinstelling. Twee pieptonen geven aan dat de modus geselecteerd is.
6. Als je de instelling ongewijzigd wilt laten, druk nogmaals op de AAN/UIT-knop of wacht 5 seconden totdat het apparaat terugkeert naar de stand-bymodus.

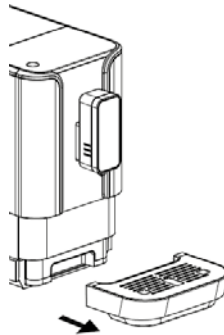
REINIGING EN ONDERHOUD

Dagelijkse reiniging en onderhoud van het apparaat zijn erg belangrijk om de levensduur van het apparaat te verlengen.

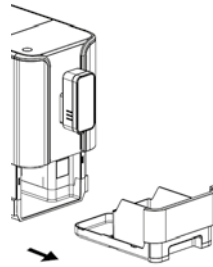


Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat demonteert. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen, staalwol, metalen voorwerpen, hete schoonmaakmiddelen of ontsmettingsmiddelen, omdat deze schade kunnen veroorzaken.

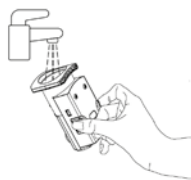
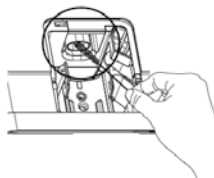
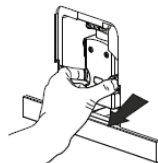
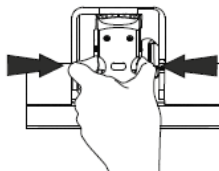
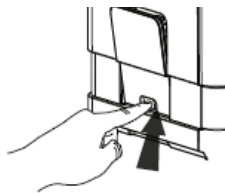
1. Verwijder de lekbak. Giet het water eruit en spoel de schaal grondig uit met schoon water. Droog vervolgens alle onderdelen goed af en plaats de lekbak terug.



2. Verwijder nu de restwatertank en de residubak.
3. Leeg beide en spoel uit met schoon water. Droog de onderdelen vervolgens af en plaats ze weer in het apparaat.



4. Druk op het onderste deel van het deksel en verwijder het vervolgens uit het apparaat. Hou de oranje knoppen links en rechts van het brouwelement ingedrukt en trek het recht uit het apparaat.
5. Reinig het element onder stromend water en laat het daarna goed drogen.
6. Gebruik de reinigingsborstel om resten koffiempoeder in het vak van het brouwelement te verwijderen.
7. Duw het element nu met een beetje kracht terug in het vak, maar zonder op de twee oranjekleurige knoppen te drukken. Het element moet hoorbaar vastklikken.
8. Plaats het deksel terug.



ONTKALKEN



WAARSCHUWING: Gevaar door heet water. Hou huid en lichaamsdelen uit de buurt van heet water.

1. Ontkalk de machine altijd onmiddellijk als het ontkalkingssymbool oplicht. Dit garandeert een lange levensduur van het apparaat. Als je te lang wacht met ontkalken, werkt het ontkalkingsmiddel mogelijk niet meer zoals gewenst.

2. Opmerking: Het ontkalkingsprogramma duurt ongeveer 30 minuten en kan niet worden onderbroken. Als het wordt onderbroken, bijvoorbeeld door een stroomstoring, moet het de volgende keer dat het apparaat wordt ingeschakeld worden voltooid; het apparaat kan niet eerder worden gebruikt.
3. Vul het waterreservoir met de ontkalkingsoplossing tot aan de markering.
4. Voeg het ontkalkingsmiddel toe aan het waterreservoir volgens de aanwijzingen op de verpakking.



BELANGRIJK: Gebruik geen azijn of andere schoonmaakmiddelen om het apparaat te ontkalken. Schoonmaakmiddelen kunnen het apparaat beschadigen. Gebruik alleen speciale ontkalkingsmiddelen voor volautomatische koffiemachines.

5. Plaats een voldoende grote bak onder de koffie-uitloop.
6. Hou in de stand-bymodus de knoppen AAN/UIT en „espresso“ 5 seconden ingedrukt en laat ze dan los. Er klinken twee pieptonen en de knop „espresso“ knippert.
7. Druk op de knop „espresso“ om het ontkalkingsproces te bevestigen.
8. Het ontkalkingssymbool knippert om aan te geven dat het apparaat wordt ontkalkt.
9. Als al het water uit het waterreservoir is, knippert de espressoknop. Verwijder de resterende oplossing uit het waterreservoir en spoel het reservoir uit met normaal kraanwater. Vul vervolgens het waterreservoir zoals gewoonlijk. Als er water in het waterreservoir wordt gedaan, gaat het display uit. Het apparaat gaat dan verder met het ontkalkingsproces.
10. Als het ontkalkingsproces is voltooid, schakelt het apparaat automatisch uit.

LEIDINGEN LEGEN

1. Voordat je het apparaat langere tijd niet gebruikt, vervoert of repareert, raden wij aan om het apparaat volledig schoon te maken en vervolgens de leidingen te legen zoals hieronder beschreven:
2. Hou in de stand-bymodus de knoppen AAN/UIT en „lungo“ tegelijkertijd 5 seconden ingedrukt.
3. Het symbool voor het legen van de leidingen knippert:
4. Verwijder het waterreservoir uit het apparaat, het symbool voor het ledigen van de leidingen brandt constant en geeft aan dat het systeem gelegegd wordt. Je kunt op de AAN/UIT-knop drukken voordat je het waterreservoir verwijdert om terug te keren naar de stand-bymodus.
5. Als het legen klaar is, schakelt het apparaat automatisch uit.
6. **BELANGRIJK:** Druk na de leegmaakfunctie op de heetwaterknop totdat er water uit de uitloop komt wanneer het apparaat weer wordt gebruikt.

STORINGEN VERHELPEN

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet	De voedingsstekker zit niet in het stopcontact	Steek de voedingsstekker in een stopcontact Controleer de netstekker en de voedingskabel op beschadigingen
Geen reactie op het drukken op knoppen	Elektromagnetische interferentie Vuil op het display	Schakel het apparaat uit en weer in Reinig het display met een doek
De koffie is niet heet genoeg	De koppen zijn niet voorverwarmd Het brouwelement is te koud	Verwarm de koppen voor Spoel het apparaat drie keer voordat je koffie zet
Er komt geen koffie uit de koffie-uitloop	Leidingen geleegd	Druk op de knop "Heet water" totdat er heet water uit komt
Het eerste kopje koffie is kwalitatief minder goed	Wanneer de molen voor de eerste keer draait, wordt er onvoldoende koffie in het brouwelement gedaan.	Giet deze koffie weg en bereid een nieuwe
De koffie heeft geen crema	De koffiebonen zijn te oud	Gebruik alleen verse koffiebonen voor volautomatische koffiemachines

DE

EN

FR

NL

PL

DE

EN

FR

NL

PL

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het opwarmen van het apparaat duurt erg lang	Het apparaat is verkalkt	Ontkalk het apparaat
Het symbool voor een leeg waterreservoir wordt niet weergegeven, ook al is de tank leeg	Er is water in de buurt van het waterreservoir	Droog het gebied rond het waterreservoir
De restwaterbak is vol met water	Het koffiepoeder is te fijn gemalen	Gebruik een grovere maling
De koffie loopt te langzaam uit het apparaat	Koffiepoederresten	Reinigen het vak van het brouwelement met de reinigingsborstel
Het symbool voor te weinig koffiebonen knippert, hoewel er nog koffiebonen in het reservoir zitten	verstoppert de binnenkant	

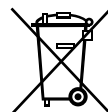
GARANTIEVOORWAARDEN

Wij geven 24 maanden garantie op dit apparaat van het merk UNOLD (bij commercieel gebruik 12 maanden) vanaf de datum van aankoop voor schade die aantoonbaar te wijten is aan fabrieksfouten mits gebruik volgens de voorschriften. Binnen de garantieperiode verhelpen we materiaal- en fabricagefouten naar eigen goeddunken door reparatie of vervanging. Onze garantieservices gelden uitsluitend voor apparaten die in Duitsland en Oostenrijk zijn verkocht. Neem voor andere landen contact op met de verantwoordelijke importeur. Stuur apparaten waarvoor een defect wordt geclaimd goed verpakt naar onze klantenservice, samen met een kopie van het machinaal gegenereerde aankoopbewijs, waarop de aankoopdatum zichtbaar moet zijn, en een beschrijving van het defect. U kunt een retouretiket afdrukken vanaf onze website <https://unold.de/pages/rucksendungen> (alleen voor retourzendingen vanuit Duitsland en Oostenrijk). De garantie dekt geen schade veroorzaakt door slijtage, onjuist gebruik en het niet naleven van de onderhouds- en verzorgingsinstructies. De garantie vervalt als het apparaat wordt gerepareerd of als er door derden mee wordt geknoeid. Deze fabrieksgarantie beperkt uw wettelijke rechten of uw vorderingen tegen de verkoper of dealer die voortvloeien uit het koopcontract in overeenstemming met de bepalingen van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB) niet. Uw wettelijke rechten als consument, in het bijzonder uw garantierechten en wettelijke aanspraken op gebreken volgens §§ 437 e.v. BGB, blijven onaangetast.

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

VERWIJDEREN VAN AFVAL / MILIEUBESCHERMING

Onze apparaten zijn geproduceerd met een hoge kwaliteit voor een lange gebruik. Regelmatige onderhoud en vakkundig reparaties door onze klantenservice verlengt de gebruiksduur. Wanneer het apparaat defect is en kan niet meer gerepareerd worden, let op de volgende instructies. Dit product mag niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. Het is wettelijk verplicht om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en batterijen en accu's gescheiden van het huishoudelijk afval in te leveren. U kunt deze afgedankte apparatuur herkennen aan het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak (WEEE-symbool). U dient dit product bij een voor het recycleren van elektrische of elektronische apparaten aangewezen verzamelplaats in te leveren. Door het separaat inzamelen en recycleren van afvalproducten helpt u mee bij het zuinig omgaan met de natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat het product op een gezondheids- en milieuvriendelijke manier afgevoerd wordt.



DE


EN

FR

NL

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI MODEL 28830**DANE TECHNICZNE**

Moc:	1.235–1.470 W, 220–240 V~, 50/60 Hz	
Pojemnik na ziarna:	160 g ziaren kawy	
Zbiornik na wodę:	1,2 litrów	
Wymiary:	ok. 18 x 40 x 31,4 cm (sz. x wys. x gł.)	
Przewód zasilający:	ok. 100 cm	
Waga:	ok. 8,2 kg	
Materiał:	tworzywo sztuczne	
Ciśnienie pompy:	19 barów	
Wyposażenie:	funkcja parzenia wstępnego, wylot kawy z regulowaną wysokością z wbudowanym oświetleniem, funkcja gorącej wody, wyjmowany zespół parzenia, 5 regulowanych stopni mielenia, poziom ciśnienia akustycznego < 70 db(A)	

Aksesoria: Instrukcja obsługi, szczotka do czyszczenia

Zastrzegamy sobie prawo do błędów i zmian w wyposażeniu, zastosowanej technice, kolorystyce i wzornictwie

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Symbol ten oznacza ewentualne niebezpieczeństwa, które mogą prowadzić do obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.



Symbol ten wskazuje na ewentualne niebezpieczeństwo poparzenia. Zawsze postępować tutaj ze szczególną ostrożnością.

DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wskazówkami i zachowanie instrukcji do wykorzystania w przyszłości.

Osoby w gospodarstwie domowym

1. Prezentowane urządzenie może być używane przez dzieci, które ukończyły 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej albo dysponujące

niewielkim bagażem doświadczenia i/lub wiedzą, o ile będą pozostawać pod nadzorem albo zostaną poinstruowane, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i pojmą, jakiego rodzaju niebezpieczeństwa są z tym związane.

2. Urządzenie nie może służyć dzieciom do zabawy.
3. Zabronione jest czyszczenie i przeprowadzanie rutynowej konserwacji urządzenia przez dzieci, chyba że ukończyły już 8 lat i pozostają pod nadzorem.
4. Urządzenie i kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8. roku życia.
5. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytkowania w gospodarstwach domowych lub w podobnych miejscach, jak np.
 - aneksy kuchenne w sklepach, biurach lub innych miejscach pracy,
 - gospodarstwa,
 - do wykorzystywania przez gości w hotelach, motelach lub innego rodzaju obiektach noclegowych,
 - w pensjonatach prywatnych lub domach wakacyjnych.

Informacje o bezpieczeństwie elektrycznym

6. Urządzenie można podłączać wyłącznie do źródła prądu zmiennego o napięciu wskazanym na tabliczce znamionowej.
7. Zabrania się eksploatacji tego urządzenia z wykorzystaniem zewnętrznego zegara sterującego lub układu zdalnego sterowania.
8. W żadnym wypadku nie zanurzać urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie lub innych cieczach.
9. Pod żadnym pozorem nie dotykać urządzenia ani przewodu zasilającego mokrymi rękami.
10. Zawsze całkowicie rozwijać przewód zasilający.
11. Wtyczkę sieciową zawsze wyciągać z gniazda za sam wtyk, a nie za przewód zasilający.
12. Korzystać z urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
13. Idealna temperatura otoczenia dla eksploatacji bez zakłóceń urządzenia wynosi od +10°C do +40°C.
14. Ze względów bezpieczeństwa pod żadnym pozorem nie wolno stawiać urządzenia na gorących powierzchniach, na płytach metalowych ani na mokrym podłożu.

15. Zabrania się eksploataowania urządzenia lub przewodu zasilającego blisko palącego się ognia.
16. Wyciągać wtyczkę sieciową w następujących przypadkach:
 - Przed napełnieniem zbiornika na wodę
 - Przed wymontowaniem lub zamontowaniem wszelkich części urządzenia
 - Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo
 - Przed czyszczeniem i konserwacją
 - Po użyciu urządzenia
17. W żadnym wypadku nie pozostawiać bez nadzoru urządzenia z wtyczką sieciową wpiętą do gniazdka.
18. Urządzenie, wtyczka i przewód zasilający wymagają systematycznych kontroli pod kątem zużycia lub uszkodzeń. W razie uszkodzenia kabla zasilającego lub innych części prosimy o odesłanie urządzenia lub podstawy celem sprawdzenia i naprawy do naszego serwisu klienta. Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika i skutkują wykluczeniem roszczeń z tytułu gwarancji.
19. Jeśli kabel przyłączeniowy tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, obsługę klienta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.

Wskazówki dotyczące korzystania z magnesów

20. Urządzenie zawiera magnesy. Dlatego nie należy zbliżać kart z paskiem magnetycznym (np. kart bankomatowych i kredytowych), magnetycznych nośników pamięci i innych wrażliwych przedmiotów. Mogą one ulec uszkodzeniu lub może dojść do zakłóceń działania.

Wskazówki bezpiecznego użytkowania urządzenia

21. Nie używać urządzenia do celów innych niż przewidziany.
22. Używać urządzenia tylko wtedy, gdy tacka ociekowa i pojemnik na fusy są prawidłowo włożone.
23. Z pełnego ekspresu do kawy powinno się korzystać wyłącznie na wolnej, równej i żaroodpornej powierzchni.
24. Urządzenie nie nadaje się do zabudowy w szafach.

25. Przewód zasilający nie może zwisać z nad krawędzi powierzchni roboczej, bo może to prowadzić do wypadków, np. gdy za przewód pociągnie dziecko.
26. Przewód zasilający należy ułożyć w taki sposób, aby nie można go było pociągnąć ani się o niego potknąć.
27. Wszyscy użytkownicy urządzenia, a zwłaszcza dzieci, muszą być świadomi niebezpieczeństwa poparzenia związanego z wydostającą się parą lub gorącą wodą – niebezpieczeństwo poparzenia!
28. Nie wlewać do zbiornika więcej niż 1,2 l wody.
29. Aby uniknąć uszkodzeń, urządzenia nie wolno używać z akcesoriami innych producentów lub marek.
30. Używać młynka wyłącznie do prażonych ziaren kawy. Nigdy nie wsypywać mielonej kawy, surowych ziaren kawy ani mieszanek z surową kawą, karmelizowanych ziaren kawy ani innych środków spożywczych lub przedmiotów.
31. Stopień zmielenia można ustawiać tylko przy pracującym młynku.
32. Do zbiornika na wodę wlewać tylko zimną wodę kranową lub wodę pitną. Gorąca woda, woda zawierająca gaz lub inne ciecze mogą powodować uszkodzenia urządzenia.
33. Opróżnić zbiornik na wodę, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
34. Nie korzystać z funkcji gorącej wody bez przerwy dłużej niż na jeden pełny zbiornik na wodę.
35. Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji odczekać na ostygnięcie urządzenia.
36. Nie dopuść do kontaktu płynów z obszarem połączeń.
37. **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia!
38. Nie dotykaj powierzchni elementu grzejnego – nawet po zakończeniu użytkowania może on nadal być gorący.



Gorąca woda może spowodować oparzenia. Dlatego należy ostrożnie postępować z urządzeniem.



W żadnym wypadku nie otwierać obudowy urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem.







Producent nie przejmuje odpowiedzialności za nieodpowiednie bądź wadliwe użytkowanie lub po przeprowadzonych naprawach przez nieautoryzowane zakłady bądź niekompetentne osoby.

OBJAŚNIENIE FUNKCJI PRZYCISKÓW

Wskazówka: przyciski są widoczne tylko po włączeniu urządzenia.

	Przycisk WŁ/WYŁ
	Espresso – mała kawa krótko parzona pod wysokim ciśnieniem
	Lungo – Espresso, parzone z większą ilością wody, intensywny, nieco gorzki smak
	Americano – Espresso rozcieńczane z gorącą wodą, delikatny smak podobny do kawy filtrowanej
	Przycisk ulubionych – za pomocą tego przycisku można zaprogramować własny specjał kawowy
	Gorąca woda – do przygotowania herbaty lub do podgrzewania filiżanek kawy

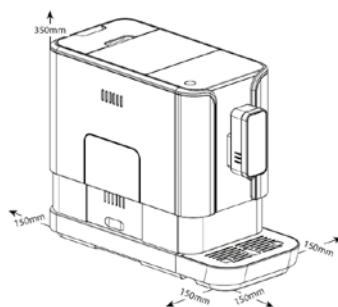
OBJAŚNIENIA WSKAZAŃ

	Miga, kiedy konieczne jest napełnianie zbiornika na wodę lub nie zostanie on odpowiednio włożony
	Uzupełnianie ziaren
	Świeci ciągle: Pojemnik na fusy jest pełny Miga: Brak tacy na resztki wody / pojemnika na fusy
	Świeci ciągle: Brak zespołu parzenia lub nie został prawidłowo włożony Miga: Osłona otwarta lub niezamknięta prawidłowo
	Świeci ciągle: Należy przeprowadzić odkamienianie Miga: Proces odkamieniania aktywny
	Płukanie przewodów aktywne

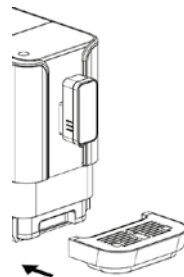
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Usunąć wszystkie materiały użyte do opakowania i zabezpieczenia urządzenia na czas transportu. Materiał z opakowania nie może dostać się w ręce dzieci – niebezpieczeństwo uduszenia! Materiały z opakowania powinny zostać zutylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami. Zalecamy zachowanie opakowania w celu bezpiecznego przechowywania urządzenia, gdy nie jest ono używane przez dłuższy czas.
2. Proszę sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. W razie dostrzeżenia jakichkolwiek uszkodzeń proszę nie włączać urządzenia do eksploatacji, lecz zwrócić się do naszego serwisu klienta.

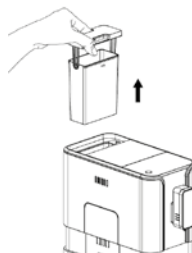
3. Wybrać bezpieczną i stabilną powierzchnię ustawienia, z gniazdkiem, do którego można łatwo sięgnąć i zachować dostateczny minimalny odstęp z boku urządzenia.



4. Wsunąć tacę ociekową w urządzenie, jak widać na ilustracji. Taca ociekowa ma magnesy, zapewniające bezpieczne zamocowanie.

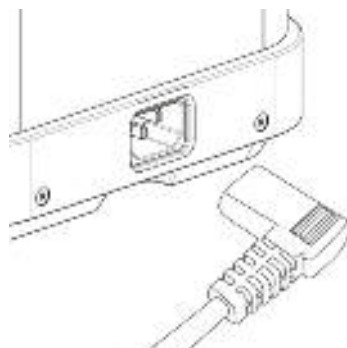


5. Wyjąć zbiornik na wodę, wyciągając go do góry i napełniając świeżą, zimną wodą kranową, jak opisano w punkcie „Napełnianie zbiornika wody”. Ponownie założyć zbiornik na wodę.



6. Wsypać ziarna kawy do pojemnika na ziarna, jak opisano w punkcie „Napętnianie pojemnika na ziarna” i zamknąć go pokrywką.

7. Odwinąć przewód zasilający i podłączyć jego koniec do gniazda z tyłu urządzenia. Następnie włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka z właściwym napięciem sieciowym, zgodnie z tabliczką znamionową. Następnie nacisnąć przycisk WŁ/WYŁ.



8. Przepłukać przewody w urządzeniu zgodnie z opisem w rozdziale „Płukanie urządzenia”. Następnie urządzenie jest gotowe do pracy.

PŁUKANIE URZĄDZENIA



OSTRZEŻENIE: Podczas płukania gorąca woda wypływa z wylotu kawy na tacę ociekową. Unikać kontaktu z pryskającą wodą, aby nie dopuścić do oparzeń.

1. Można wykonać ręczny cykl płukania, aby wyczyścić wylot kawy po użyciu lub jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas.
2. Przytrzymać jednocześnie wciśnięty przycisk WŁ/WYŁ i przycisk gorącej wody.
3. Przycisk gorącej wody miga. Z wylotu kawy wylewa się wówczas niewielka ilość wody stosowana do płukania.
4. Po płukaniu urządzenie wraca do trybu czuwania

OBSŁUGA




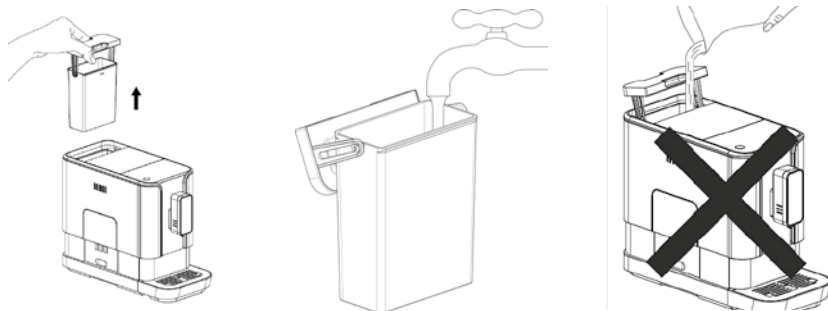
Wrząca woda może spowodować oparzenia. Dlatego należy ostrożnie obchodzić się z urządzeniem, jeśli zawiera ono gorącą wodę. Przestroga: Wodę należy gotować tylko wtedy, gdy pokrywka znajduje się na pojemniku. W przeciwnym razie wrząca woda może przyskać z pojemnika - istnieje ryzyko poparzenia!

Napełnianie zbiornika na wodę



Nigdy nie wlewać do zbiornika na wodę ciepłej, gorącej, pieniającej się wody ani innej cieczy, która mogłaby uszkodzić zbiornik wody i urządzenie. Aby nie dopuścić do przełania zbiornika wody, należy wyjąć zbiornik na wodę podczas napełniania i nie wlewać wody bezpośrednio do urządzenia.

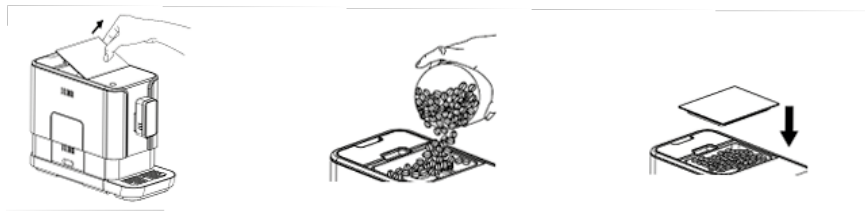
1. Jeśli miga symbol , zbiornik na wodę jest pusty i należy go napełnić.
2. Podnieść zbiornik na wodę, używając pokrywki jako uchwytu.
3. Wypłukać zbiornik na wodę świeżą wodą. Napełnić zbiornik na wodę do maksymalnego poziomu i włożyć ponownie w urządzenie, przy czym wylot wody musi być skierowany w prawo. Docisnąć zbiornik na wodę do dołu, aż zatrzaśnie się prawidłowo w obudowie. Upewnić się, że zbiornik na wodę jest całkowicie włożony.



Napełnianie pojemnika na ziarna

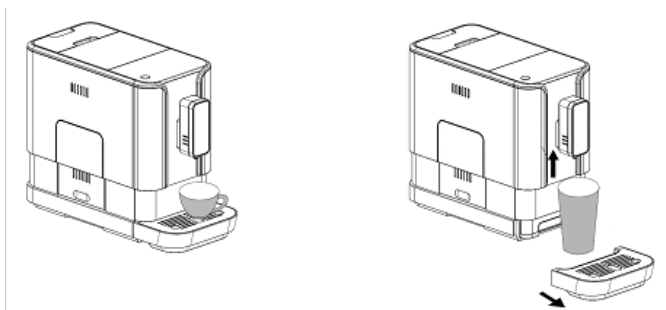
4. Do pojemnika na ziarna kawy wkładać tylko ziarna kawy. Mielona kawa, kawa błyskawiczna, karmelizowane ziarna kawy, kawa surowa lub inne przedmioty mogą uszkodzić urządzenie.
5. Zdjąć pokrywkę pojemnika na ziarna.

6. Do pojemnika na ziarna wkładać tylko ziarna kawy. Można wkładać maksymalnie 160 g ziaren kawy. Zalecamy wkładać tylko tyle ziaren kawy, ile zostanie zmielonych jednego dnia. W ten sposób ziarna kawy pozostaną świeże.
7. Ponownie założyć pokrywkę pojemnika.



Przygotowanie kawy

8. Upewnić się, że taca ociekowa jest włożona, a do zbiornika na wodę wlana jest woda.
9. Włączyć urządzenie, naciskając przycisk WŁ/WYŁ.
10. Urządzenie wykonuje automatyczne płukanie na małą filiżankę wody. Jeśli płukanie nie jest potrzebne, można je zatrzymać, naciskając przycisk „Gorąca woda”. Urządzenie jest teraz w trybie czuwania.
11. Podstawić filiżankę pod wylot kawy na kratce ociekowej i dostosować wysokość wylotu do filiżanki. W zależności od wielkości filiżanki można też zdjąć tacę ociekową:



12. Wybrać żądany rodzaj przygotowania, naciskając przyciski Espresso, Lungo lub Americano.
13. Wskaźnik wybranego przygotowania kawy i oświetlenie pod wylotem kawy zapalają się, aby wskazać, że urządzenie przygotowuje filiżankę kawy. Nalewanie kawy można w każdej chwili zakończyć, ponownie naciskając przycisk.
14. Jeśli urządzenie ponownie znajduje się w trybie oczekiwania, przygotowanie kawy zostaje zakończone.

15. Wskazówka: rodzaje przygotowania Espresso i Lungo można dostosować zgodnie z opisem w rozdziale „Dostosowanie ilości kawy i wody”.

Przycisk ulubionych

16. Przycisk ulubionych umożliwia dostosowanie przygotowania kawy do swoich preferencji. Należy postępować w poniższy sposób:
17. Podstawić filiżankę pod wylot kawy.
18. Nacisnąć przycisk ulubionych i przytrzymać wciśnięty przez 2 sekundy. Przyciski Espresso, Lungo i Americano migają. Naciskając przycisk, należy teraz wybrać swój preferowany gatunek kawy.
19. Odpowiedni napój zostanie nalany. Przytrzymać ponownie wciśnięty przycisk, aby kontynuować proces i puścić go, aby zakończyć nalewanie. Rozlegają się dwa sygnały dźwiękowe i ilość zostaje zapisana.
20. Sposób użycia przycisku ulubionych:
21. Podstawić filiżankę pod wylot kawy.
22. Nacisnąć przycisk ulubionych. Zapisany ulubiony napój zostanie nalany.

Przygotowanie gorącej wody

23. Podstawić filiżankę pod wylot kawy.
24. Nacisnąć przycisk „Gorąca woda”. Przycisk zapala się i wskazuje, że urządzenie nagrzewa wodę.
25. Przygotowanie zostaje automatycznie zakończone. Aby przerwać przygotowanie gorącej wody w trakcie eksploatacji, należy ponownie nacisnąć przycisk „Gorąca woda”.

Włączanie i wyłączanie urządzenia

26. Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
27. Urządzenie jest ponadto wyposażone w automatyczną funkcję wyłączania. W zależności od stosowanego trybu ten czas się zmienia. Informacje na ten temat podane są w rozdziale „Ustawianie trybu”

USTAWIANIE ILOŚCI KAWY I GORĄCEJ WODY

1. Urządzenie może zapisać wybraną ilość Espresso, Lungo, Americano i gorącej wody.
2. Podczas przygotowywania kawy lub nalewania gorącej wody należy przytrzymać wciśnięty wybrany przycisk. Urządzenie kontynuuje przygotowywanie filiżanki kawy lub gorącej wodzie.
3. Jeśli ilość kawy lub gorącej wody odpowiada żądanej ilości, należy puścić przycisk. Dwa piszczące dźwięki sygnalizują zapisanie ilości urządzenia.

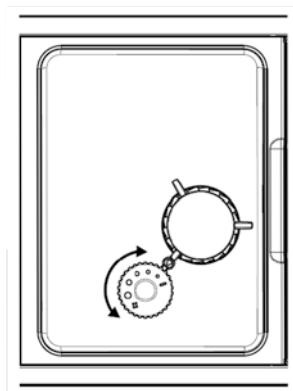
USTAWIANIE STOPNIA ZMIELENIA



Uwaga: stopień zmielenia można ustawiać tylko przy pracującym młynku, aby uniknąć jego uszkodzeń.

Wskazówka: ustawiać stopień zmielenia w małych krokach i sprawdzić najpierw nowe ustawienie przy wykonaniu dalszego dostosowania.

1. Kiedy młynek mieli ziarna kawy, można go ustawić na różne stopnie zmielenia, obracając pokrętko ustawień w zbiorniku na ziarna. Kropki na pokrętkle nastawczym wskazują stopień rozdrobnienia.



USTAWIENIE TRYBU

1. Urządzenie ma trzy różne ustawienia: ustawienie standardowe, tryb oszczędzania energii i tryb szybki. W trybie uszkodzenia energii urządzenie pomaga oszczędzać energię. W trybie szybki urządzenie przygotowuje kawę szybciej niż w ustawieniu standardowym.

	Tryb szybki	Standard	Tryb oszczędzania energii
Oświetlenie wylotu kawy	Tak	Tak	Nie
Parzenie wstępne*	Nie	Tak	Tak
Automatyczny czas wyłączenia	30 min.	20 min.	10 min.
Zapisywanie wielkości filiżanki	Tak	Tak	Tak

*Wskazówka: funkcja parzenia wstępnego namacza zmielone ziarna w zespole parzenia niewielką ilością wody przed pełną ekstrakcją. Dzięki temu fusy się rozszerzają i w grupie parzenia wytwarzane jest większe ciśnienie, dzięki czemu można odciągnąć oleje i pełny aromat z mielonych ziaren.

2. Tryb wybiera się w następujący sposób:

	Filiżanka „Gorąca woda”	Filiżanka „Espresso”	Filiżanka „Lungo”
Tryb oszczędzania energii	Świeci	Miga	Miga
Tryb szybki	Miga	Świeci	Miga
Standard	Miga	Miga	Świeci

3. Jeśli urządzenie znajduje się w trybie czuwania, należy przytrzymać wciśnięty przycisk WŁ/WYŁ przez 5 sekund.
4. Miga przycisk WŁ/WYŁ. W różnych ustawieniach wyświetlają się poniższe wskazania:
5. Nacisnąć przycisk „Gorąca woda” dla trybu oszczędzania energii, przycisk Espresso dla trybu prędkości i przycisk Lungo dla ustawienia standardowego. Dwa piszczące dźwięki sygnalizują wybranie trybu.
6. Aby pozostawić ustawione niezmiennione, należy ponownie nacisnąć przycisk WŁ/WYŁ lub odczekać 5 sekund, aż urządzenie wróci do trybu czuwania.

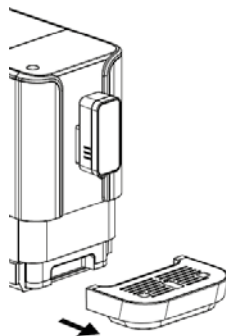
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Codzienne czyszczenie i konserwacja urządzenia są bardzo ważne dla wydłużenia okresu eksploatacji urządzenia.

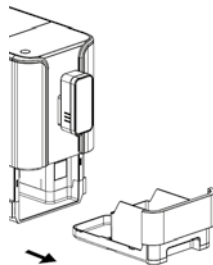


Przed przystąpieniem do demontażu należy zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Nie używaj ściernych środków czyszczących, wełny stalowej, metalowych przedmiotów, gorących środków czyszczących lub dezynfekujących, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie.

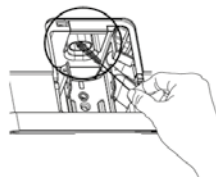
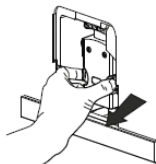
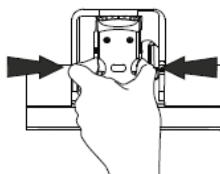
1. Zdjąć tacę ociekową. Wylać wodę i spłukać dokładnie tacę czystą wodą. Następnie dobrze wysuszyć wszystkie części i ponownie włożyć tacę ociekową na swoje miejsce.



2. Wyciągnąć teraz pojemnik na resztki wody z pojemnikiem na fusy.
3. Opróżnić obydwie i umyć obie części świeżą wodą. Następnie wysuszyć i ponownie włożyć obie części w urządzenie.



4. Nacisnąć dolną część osłony, zdjąć ją z urządzenia. Przytrzymać wciśnięte pomarańczowe przyciski z lewej i z prawej strony zespołu parzenia i wyciągnąć zespół parzenia prosto z urządzenia.
5. Wyczyścić zespół parzenia pod bieżącą wodą, a następnie pozostawić dobrze do wyschnięcia.
6. Usunąć resztki zmielonej kawy w szufladzie zespołu parzenia za pomocą pędzla do czyszczenia.
7. Wcisnąć teraz zespół parzenia w szufladę, używając niewielkiej siły, jednak bez naciskania obydwu pomarańczowych przycisków. Zespół parzenia musi zatrzaskać się słyszalnie.
8. Włożyć ponownie osłonę.



USUWANIE KAMIENIA



OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo z powodu gorącej wody. Nie zbliżać skóry i części ciała do gorącej wody.

1. Usuwać kamień z maszyny zawsze natychmiast po zaświeceniu się symbolu odkamieniania. Zapewnia to długi okres eksploatacji urządzenia. Zbyt długie zwlekanie z odkamienieniem może spowodować niewłaściwe działanie środka odkamieniającego.
2. Wskazówka: Program odkamieniania trwa około 30 minut i nie można go przerwać. Jeśli np. zostanie on przerwany z powodu awarii prądu, należy go wykonać do końca po następnym włączeniu urządzenia, wcześniej nie można już używać urządzenia.
3. Włączyć roztwór odkamieniający do zbiornika na wodę do oznaczenia.
4. Środek odkamieniający dodać do zbiornika na wodę zgodnie z instrukcją na opakowaniu.



WAŻNE: do odkamieniania urządzenia nie używać octu ani innych środków czyszczących. Środek czyszczący może uszkodzić urządzenie. Stosować wyłącznie specjalnie odkamieniacze do pełnych ekspresów do kawy.

5. Ustawić dostatecznie duże naczynie pod wylotem kawy.
6. W trybie oczekiwania przytrzymać wciśnięte przyciski WŁ/WYŁ i „Espresso” przez 5 sekund, a następnie puścić je. Rozlegną się dwa piszczące dźwięki i będzie migać przycisk „Espresso”.
7. Nacisnąć przycisk „Espresso”, aby potwierdzić proces odkamieniania.
8. Symbol odkamieniania miga, wskazując w ten sposób, że trwa odkamienianie urządzenia.
9. Jeśli cała woda została pobrana ze zbiornika na wodę, miga przycisk Espresso. Usunąć pozostały roztwór ze zbiornika na wodę i wyptukać zbiornik normalną wodą kranową. Napełnić zbiornik na wodę w zwykły sposób. Po wlaniu wody do zbiornika wskaźnik gaśnie. Urządzenie kontynuuje wówczas proces odkamieniania.
10. Po zakończeniu procesu odkamieniania urządzenie wyłączy się automatycznie.

OPRÓŻNIANIE PRZEWODÓW

1. Przed dłuższym nieużywaniem, transportem urządzenia lub naprawą zalecamy jednorazowe całkowite wyczyszczenie urządzenia, a następnie opróżnienie przewodów zgodnie z poniższym opisem:
2. w trybie oczekiwania przytrzymać wciśnięte przyciski WŁ/WYŁ i „Lungo” przez 5 sekund.
3. Symbol opróżniania przewodów miga:
4. Wyjąć zbiornik na wodę z urządzenia. symbol opróżniania przewodów świeci ciągle, wskazując, że trwa opróżnianie systemu. Można nacisnąć przycisk WŁ/WYŁ przed wyjęciem zbiornika na wodę, aby ponownie przejść do trybu oczekiwania.
5. Po zakończeniu funkcji opróżniania urządzenie wyłączy się automatycznie.
6. WAŻNE: po funkcji opróżniania nacisnąć przycisk gorącej wody, aż woda wyleje się z wylotu, jeśli urządzenie będzie ponownie używane.

USUWANIE USTEREK

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Wtyczka sieciowa nie została wpięta.	Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka Sprawdzić wtyczkę sieciową i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń
Brak reakcji na naciśnięcie przycisku	Usterka elektromagnetyczna Brud na wyświetlaczu	Wyłączyć urządzenie i włączyć ponownie Wyczyścić wyświetlacz ścierką
Kawa nie jest dostatecznie gorąca	Filiżanki nie są podgrzane Zespół parzenia jest zbyt zimny	Podgrzać filiżanki Przed przygotowaniem kawy wypłukać urządzenie trzykrotnie
Kawa nie nalewa się z wylotu	Przewody opróżnione	Nacisnąć przycisk „Gorąca woda”, aż wypłynie gorąca woda
Pierwsza filiżanka kawy ma gorszą jakość	Po pierwszym cyklu młynka do jednostki parzenia nie dostaje się dostateczna ilość kawy.	Odlać tę kawę i przygotować nową
Kawa nie ma śmietanki	Ziarna kawy są za stare	Stosować wyłącznie specjalnie świeże ziarna kawy do pełnych ekspresów do kawy
Nagrzewanie urządzenia trwa zbyt długo	Urządzenie zanieczyszczone kamieniem	Odkamienić urządzenie

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Symbol pustego zbiornika na wodę nic nie wskazuje, mimo że zbiornik jest pusty	Woda w obszarze zbiornika na wodę	Wysuszyć obszar wokół zbiornika na wodę
Taca na resztki wody jest pełna	Kawa została zmielona zbyt drobno	Użyć grubszego stopnia zmielenia
Kawa wylewa się za wolno z urządzenia Symbol braku ziaren kawy miga, mimo że w pojemniku są jeszcze ziarna kawy	Resztki ziaren kawy zatykają wnętrze	Wyczyścić szufladę zespołu parzenia za pomocą pędzla do czyszczenia

DE

EN

FR

NL

PL

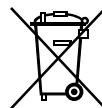
WARUNKI GWARANCJI

Na nasze urządzenia marki UNOLD udzielamy 24-miesięcznej – lub 12-miesięcznej gwarancji w przypadku użytku komercyjnego – licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje uszkodzenia, które w przypadku użytkowania zgodnego z przeznaczeniem mogą zostać uznane jako wady fabryczne. W okresie gwarancji usuniemy wady materiałowe i produkcyjne poprzez naprawę lub wymianę według własnego uznania. Nasze gwarancje dotyczą wyłącznie urządzeń sprzedawanych w Niemczech i Austrii. W przypadku innych krajów prosimy o kontakt z odpowiedzialnym importerem. Urządzenia, w przypadku których reklamowana jest wada, należy odesłać do naszego biura obsługi klienta. Muszą być dobrze zapakowane i towarzyszyć im musi kopia wygenerowanego maszynowo dowodu zakupu, na którym musi znajdować się data zakupu. Należy opisać usterkę. Na naszej stronie internetowej <https://unold.de/pages/rucksendungen> można wydrukować zaświadczenie o odesłaniu (tylko w przypadku zgłoszeń z Niemiec i Austrii). Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych zużyciem, nieprawidłową obsługą oraz nieprzestrzeganiem instrukcji konserwacji i pielęgnacji. Gwarancja wygasa, jeśli nieupoważniona osoba trzecia będzie naprawiać lub ingerować w urządzenie. Ta gwarancja producenta nie ogranicza praw ustawowych ani roszczeń wobec nabywcy bądź dystrybutora wynikających z umowy kupna zgodnie z postanowieniami kodeksu cywilnego (k.c.). Nie ma to wpływu na ustawowe prawa konsumentów, w szczególności prawa do gwarancji i ustawowych roszczeń z tytułu wad, zgodnie z §§ 437 kc.

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

UTYLIZACJA / OCHRONA ŚRODOWISKA

Nasze urządzenia wyprodukowane zostały na wysokim poziomie do długiego użytkowania. Regularna konserwacja i fachowe naprawy poprzez nasz serwis mogą wydłużyć pracę urządzenia. W razie kiedy urządzenie jest uszkodzone i nie nadaje się do naprawy, proszę przestrzegać zaleceń. Ten produkt nie może być zutylizowany razem z normalnymi odpadami domowymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE) oraz baterie i akumulatory muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Zużyty sprzęt można rozpoznać po symbolu przekreślonego kosza na śmieci (symbol WEEE). Muszą Państwo dostarczyć ten produkt do zbiorczego punktu recyklingowego dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Poprzez oddzielne zbieranie i recykling odpadów pomagają Państwo chronić naturalne zasoby i sprawiają, że ten produkt będzie zutylizowany w sposób bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego.



Zusätzlicher Hinweis zur Bedienungsanleitung:

Technische Informationen zu den Betriebsmodi mit geringer Leistungsaufnahme gemäß der EU-Verordnung 2023/826.

Modus	Stromverbrauch (WATT)	Periode (Minuten)*
OFF (AUS) Modus	0.0 W	20 Min

* Der Zeitraum, nach dem das Gerät automatisch in den Standby-Modus, den Aus-Zustand oder den vernetzten Standby-Modus wechselt, in Minuten, auf die nächste Minute gerundet.

Additional Information for User Manual:

Technical information on the operating Low Power Modes pursuant to EU Regulation 2023/826

Mode	POWER CONSUMPTION(WATT)	PERIOD(MINUTES)*
OFF mode	0.0W	20min

* The period after which the equipment reaches automatically standby mode, off mode or networked standby in minutes and rounded to the nearest minute.

- DE
- EN
- FR
- NL
- PL

Aus dem Hause

UNOLD®

Impressum:

Bedienungsanleitung Modell 28830

Stand: April 2026 /nr

Copyright ©

UNOLD AG

Mannheimer Straße 4

68766 Hockenheim

Telefon +49 (0)6205/94 18-0

Telefax +49 (0)6205/94 18-12

E-Mail info@unold.de

Internet www.unold.de